

Info:
Recorded December 2019
Script approved by / / / / / / / / / / / / / / / / / /
Recorded at Hoot Studios (Roath) by (sound engineer) &
Download:
January 2020, files could be downloaded at:
(Please note, this could have expired at any time, files otherwise available internally at TfWRS).
Voice artists:
English: The state of the state
Welsh:

Included within this document:

- 1. Welcome and Start Points
- 2. Delay Reasons
- 3. Other Miscellaneous
- 4. Stations/Calling Points
- 5. Minutes



1. Welcome and Start Points

Note: The Welsh column includes the structure for the Welsh Station Name segments within the sentence. Station Names and Inflections can be found in the <u>Stations/Calling Points</u> section.

Number	English	Welsh
00870	Welcome onboard Transport for Wales. In a few minutes we will be ready to depart for \$Destination. Calling at \$Intermidiate \$FinallyAnd \$Destination.	Croeso ar drên Trafnidiaeth Cymru. Ymhen ychydig funudau byddwn yn barod i ymadael am \$Destination. Yn galw yn, \$midinflection, \$ANDendinflection.
00871	We are now approaching \$Next. If you are leaving us here please make sure you have all your luggage and belongings with you. Thank you for travelling with Transport for Wales.	Rydyn ni nawr yn nesáu at \$endinflection. Os ydych yn gadael yma, gwnewch yn siŵr fod eich bagiau a'ch eiddo i gyd gyda chi. Diolch am deithio gyda Trafnidiaeth Cymru.
00872	We are now approaching \$Destination which is our final stop. When leaving us here please make sure you have all your luggage and belongings with you. Thank you for travelling with Transport for Wales.	Rydyn ni nawr yn nesáu at \$endinflection, ein stop olaf. Wrth adael yma, gwnewch yn siŵr fod eich bagiau a'ch eiddo i gyd gyda chi. Diolch am deithio gyda Trafnidiaeth Cymru.
00873	Welcome onboard Transport for Wales. We will be travelling to \$Destination only. The next station will be our final stop.	Croeso ar drên Trafnidiaeth Cymru. Dim ond i \$midinflection y byddwn ni'n teithio. Yr orsaf nesaf fydd ein stop olaf.
00874	Welcome onboard Transport for Wales. We will be travelling to \$Destination. Calling at \$Intermidiate \$FinallyAnd \$Destination.	Croeso ar drên Trafnidiaeth Cymru. Byddwn yn teithio i \$endinflection. Yn galw yn, \$midinflection, \$ANDendinflection.
00875	Welcome to \$Destination. Thank you for travelling with Transport for Wales.	Croeso i \$endinflection. Diolch am deithio gyda Trafnidiaeth Cymru.
00876	Please note that this service will no longer call at \$Cancelled due to \$CancelReason.	Sylwch na fydd y gwasanaeth hwn yn galw yn \$midinflection mwyach \$CancelReason.



service is running approximately due to \$DelayReason.	Sylwch fod y gwasanaeth hwn yn rhedeg tua \$DelayMinutes yn hwyr \$DelayReason.
	Croose ary trân
	Croeso ar y trên
	Trafnidiaeth Cymru
will be ready to depart for	Ymhen ychydig funudau byddwn yn barod i ymadael am
ed with the last calling point segment)	\$endinflection (replaced with the last calling point segment)
	Yn galw yn
	Bod
	, ·



Code	English	Welsh
301	Preannouncement	Preannouncement
	"All passengers wishing to leave this service at (station name) please move forward to the next car"	"A wnaiff pob teithiwr sydd eisiau gadael y gwasanaeth yma yn [\$midinflection] symud ymlaen i'r cerbyd nesaf"
302	Preannouncement	Preannouncement
	"All passengers wishing to leave this service at (station name) please move backwards to the next car"	"A wnaiff pob teithiwr sydd eisiau gadael y gwasanaeth yma yn [\$midinflection] symud yn ôl i'r cerbyd nesaf"
303	Station Approach	Station Approach
	"At the next station please move forward to exit the train"	"Yn yr orsaf nesaf symudwch ymlaen i adael y trên"
304	Station Approach	Station Approach
	"At the next station please move backwards to exit the train"	"Yn yr orsaf nesaf symudwch yn ôl i adael y trên"
305	In station	In station
	"Please exit through the rear doors"	"Ewch allan drwy'r drysau cefn"
306	In station	In station
	"Please exit through the front doors"	"Ewch allan drwy'r drysau blaen"



2. Delay Reasons

Number	Reason English	Reason Welsh
137	Engineering works	Gwaith peirianyddol
138	Vandalism	Fandaliaeth
2455	A security alert	Rhybudd diogelwch
16779	A landslip	Tirlithriad
3099	Snow	Eira
3100	Fog	Niwl
16977	High winds	Gwyntoedd cryf
3307	An obstruction on the line	Rhwystr ar y cledrau
4813	A line-side fire	Tân wrth y cledrau
16984	Industrial action	Gweithredu diwydiannol
7188	A person hit by a train	Person wedi cael ei daro gan drên
7200	A problem near the railway	Problem ger y rheilffordd
7202	An earlier problem near the railway	Problem wrth y rheilffordd yn gynharach
16799	A problem with a river bridge	Problem gyda phont dros afon
7206	An earlier problem with a river bridge	Problem gyda phont dros afon yn gynharach
7208	An obstruction on the line earlier	Rhwystr ar y cledrau yn gynharach
7214	Electrical supply problems	Problemau gyda'r cyflenwad trydan
7216	Earlier electrical supply problems	Problemau gyda'r cyflenwad trydan yn gynharach
7222	A person hit by a train earlier	Person wedi cael ei daro gan drên yn gynharach
7230	Animals on the line earlier	Anifeiliaid ar y cledrau yn gynharach
7232	A passenger being taken ill	Teithiwr wedi cael ei daro'n wael
7234	A passenger having been taken ill earlier	Teithiwr wedi cael ei daro'n wael yn gynharach
7236	An operating incident	Digwyddiad gweithredu
7238	An earlier operating incident	Digwyddiad gweithredu yn gynharach
7244	High winds earlier	Gwyntoedd cryf yn gynharach
7252	A member of train crew being unavailable	Aelod o griw'r trên heb fod ar gael



7256	A train fault	Nam ar y trên
7258	An earlier train fault	Nam ar y trên yn gynharach
7260	A delay on a previous journey	Oedi ar daith gynharach
7262	Congestion caused by earlier delays	Oedi cynharach wedi achosi tagfeydd
7266	Safety checks being made	Archwiliadau diogelwch yn cael eu cynnal
7268	Safety checks having been made earlier	Archwiliadau diogelwch wedi cael eu cynnal yn gynharach
7270	Emergency engineering works	Gwaith peirianyddol brys
7272	Earlier emergency engineering works	Gwaith peirianyddol brys yn gynharach
7274	A problem with line side equipment	Problem gyda chyfarpar wrth y cledrau
7276	An earlier problem with line side equipment	Problem gyda chyfarpar wrth y cledrau yn gynharach
16909	An earlier landslip	Tirlithriad yn gynharach
7286	Overhead wire problems	Problemau gyda gwifrau uwchben
7288	Earlier overhead wire problems	Problemau gyda gwifrau uwchben yn gynharach
7290	A problem at a level crossing	Problem ar groesfan reilffordd
7292	An earlier problem at a level crossing	Problem ar groesfan reilffordd yn gynharach
7294	Emergency services dealing with an incident	Y gwasanaethau brys yn delio gyda digwyddiad
16735	A derailed train	Trên wedi mynd oddi ar y cledrau
7300	Disruptive passengers	Teithwyr yn achosi trafferthion
7310	Earlier industrial action	Gweithredu diwydiannol yn gynharach
7389	Passengers transferring between trains	Teithwyr yn trosglwyddo rhwng trenau
9924	An earlier broken down train	Trên wedi torri i lawr yn gynharach
16709	A broken down train	Trên wedi torri i lawr
9930	An earlier security alert	Rhybudd diogelwch yn gynharach
11240	Poor rail conditions	Amodau gwael ar y rheilffordd
16964	Flooding	Llifogydd
12746	Signalling problems	Problemau gyda signalau
12758	Animals on the line	Anifeiliaid ar y cledrau
12764	Over-running engineering works	Gwaith peirianyddol
14248	An earlier line-side fire	Tân ger y cledrau yn gynharach



14258	An earlier trespassing incident	Digwyddiad tresmasu yn gynharach
14274	Earlier vandalism	Fandaliaeth yn gynharach
14340	Earlier over-running engineering works	Gwaith peirianyddol yn
16761	A fire at a station	Tân mewn gorsaf
15401	A fire at a station earlier	Tân mewn gorsaf yn gynharach
16798	A problem currently under investigation	Problem dan ymchwiliad
15403	A train derailed earlier	Trên wedi mynd oddi ar y cledrau yn gynharach
15404	A train late from the depot	Trên yn hwyr o'r depo
15405	A train late from the depot earlier	Trên yn hwyr o'r depo yn gynharach
15406	A trespassing incident	Digwyddiad tresmasu
15407	A vehicle striking a bridge	Cerbyd wedi taro pont
15408	A vehicle striking a bridge earlier	Cerbyd wedi taro pont yn gynharach
15409	An unusually large passenger flow	Llif anghyffredin o fawr o deithwyr
15410	An unusually large passenger flow earlier	Llif anghyffredin o fawr o deithwyr yn gynharach
15411	Disruptive passengers earlier	Teithwyr yn achosi trafferthion yn gynharach
15412	Earlier signalling problems	Problemau gyda signalau yn gynharach
15413	Emergency services dealing with a prior incident	Y gwasanaethau brys yn delio gyda digwyddiad blaenorol
15414	Fire alarms sounding at a station	Larymau tân yn canu mewn gorsaf
15415	Fire alarms sounding earlier at a station	Larymau tân yn canu mewn gorsaf yn gynharach
15416	Flooding earlier	Llifogydd yn gynharach
15417	Fog earlier	Niwl yn gynharach
15418	Lightning having damaged equipment	Mellten wedi difrodi cyfarpar
15419	Passengers transferring between trains earlier	Teithwyr yn trosglwyddo rhwng trenau yn gynharach
15420	Poor rail conditions earlier	Amodau gwael ar y rheilffordd yn gynharach
15421	Poor weather conditions	Tywydd gwael
15422	Poor weather conditions earlier	Tywydd gwael yn gynharach
15423	Snow earlier	Eira yn gynharach
15424	Speed restrictions having been imposed	Cyfyngiadau cyflymder wedi cael eu gosod
15425	Train crew having been unavailable earlier	Criw trên heb fod ar gael yn gynharach



15426	Waiting earlier for a train crew member	Aros am aelod o griw'r trên yn gynharach
15427	Waiting for a train crew member	Aros am aelod o griw'r trên
16700	A bicycle on the track	Beic ar y cledrau
16701	A bicycle on the track earlier on this train s journey	Beic ar y cledrau yn gynharach ar daith y trên yma
16702	A bicycle on the track earlier today	Beic ar y cledrau yn gynharach heddiw
16703	A boat colliding with a bridge	Cwch wedi taro yn erbyn pont
16704	A boat colliding with a bridge earlier today	Cwch wedi taro yn erbyn pont yn gynharach heddiw
16705	A bridge being damaged	Pont wedi cael ei difrodi
16706	A bridge being damaged by a boat	Pont wedi cael ei difrodi gan gwch
16707	A bridge being damaged by a road vehicle	Pont wedi cael ei difrodi gan cerbyd ffordd
16708	A bridge having collapsed	Pont wedi dymchwel
16710	A broken down train earlier today	Trên wedi torri i lawr yn gynharach heddiw
16711	A broken rail	Rheilffordd wedi torri
16712	A broken windscreen on the train	Ffenest flaen y trên wedi torri
16713	A burst water main flooding the railway	Prif bibell ddŵr wedi byrstio ac wedi achosi llifogydd ar y rheilffordd
16714	A burst water main flooding the railway earlier today	Prif bibell ddŵr wedi byrstio ac wedi achosi llifogydd ar y rheilffordd yn gynharach heddiw
16715	A burst water main near the railway	Prif bibell ddŵr wedi byrstio ger y rheilffordd
16716	A burst water main near the railway earlier today	Prif bibell ddŵr wedi byrstio ger y rheilffordd yn gynharach heddiw
16717	A burst water main near the railway yesterday	Prif bibell ddŵr wedi byrstio ger y rheilffordd ddoe
16718	A bus colliding with a bridge	Bws wedi taro yn erbyn pont
16719	A bus colliding with a bridge earlier on this train s journey	Bws wedi taro yn erbyn pont yn gynharach ar daith y trên yma
16720	A bus colliding with a bridge earlier today	Bws wedi taro yn erbyn pont yn gynharach heddiw
16721	A chemical spillage near the railway	Gollyngiad cemegol ger y rheilffordd
16722	A chemical spillage near the railway earlier today	Gollyngiad cemegol ger y rheilffordd yn gynharach heddiw
16723	A chemical spillage near the railway yesterday	Gollyngiad cemegol wrth y rheilffordd ddoe
16724	A coach becoming uncoupled on a train	Cerbyd wedi dod yn rhydd ar drên



16725	A coach becoming uncoupled on a train earlier in its journey	Cerbyd wedi dod yn rhydd ar drên yn gynharach ar y daith
16726	A coach becoming uncoupled on a train earlier today	Cerbyd wedi dod yn rhydd ar drên yn gynharach heddiw
16727	A coach becoming uncoupled on this train	Cerbyd wedi dod yn rhydd ar y trên yma
16728	A coach becoming uncoupled on this train earlier in its journey	Cerbyd wedi dod yn rhydd ar y trên yma yn gynharach ar y daith
16729	A coach becoming uncoupled on this train earlier today	Cerbyd wedi dod yn rhydd ar y trên yma yn gynharach heddiw
16730	A collision at a level crossing	Gwrthdrawiad ar groesfan reilffordd
16731	A collision at a level crossing earlier today	Gwrthdrawiad ar groesfan reilffordd yn gynharach heddiw
16732	A collision at a level crossing yesterday	Gwrthdrawiad ar groesfan ddoe
16733	A collision between trains	Gwrthdrawiad rhwng trenau
16734	A collision with the buffers at a station	Gwrthdrawiad gyda'r byffer mewn gorsaf
16736	A derailment within the depot	Trên yn dod oddi ar y cledrau yn y depo
16737	A fault occurring when attaching a part of a train	Nam wedi digwydd wrth roi rhan o drên yn sownd
16738	A fault occurring when attaching a part of this train	Nam wedi digwydd wrth roi rhan o'r trên yma'n sownd
16739	A fault occurring when detaching a part of a train	Nam wedi digwydd wrth dynnu rhan o drên i ffwrdd
16740	A fault occurring when detaching a part of this train	Nam wedi digwydd wrth dynnu rhan o'r trên yma i ffwrdd
16741	A fault on a train in front of this one	Nam ar y trên sydd o flaen y trên yma
16742	A fault on this train	Nam ar y trên yma
16743	A fault on this train which is now fixed	Nam ar y trên yma sydd bellach wedi'i drwsio
16744	A fault with a swing bridge over a river	Nam ar bont droi dros afon
16745	A fault with a swing bridge over a river earlier today	Nam ar bont droi dros afon yn gynharach heddiw
16746	A fault with barriers at a level crossing	Nam ar y bariau ar groesfan reilffordd
16747	A fault with barriers at a level crossing earlier today	Nam ar y bariau ar groesfan reilffordd yn gynharach heddiw
16748	A fault with barriers at a level crossing yesterday	Nam ar y bariau ar groesfan reilffordd ddoe
16749	A fault with the electric third rail	Nam ar y gledren drydanol
16750	A fault with the electric third rail earlier on this train s journey	Nam ar y gledren drydanol yn gynharach ar daith y trên yma
16751	A fault with the electric third rail earlier today	Nam ar y gledren drydanol yn gynharach heddiw
16752	A fault with the on train signalling system	Nam ar system signalau'r trên



16753	A fault with the on train signalling system earlier on this train s	Nam ar system signalau'r trên yn gynharach ar daith y trên
	journey	yma
16754	A fault with the on train signalling system earlier today	Nam ar system signalau'r trên yn gynharach heddiw
16755	A fault with the radio system between the driver and the signaller	Nam ar y system radio rhwng y gyrrwr a'r signalwr
16756	A fault with the radio system between the driver and the signaller earlier on this train	Nam ar y system radio rhwng y gyrrwr a'r signalwr yn gynharach ar daith y trên yma
16757	A fault with the radio system between the driver and the signaller earlier today	Nam ar y system radio rhwng y gyrrwr a'r signalwr yn gynharach heddiw
16758	A fault with the signalling system	Nam ar y system signalau
16759	A fault with the signalling system earlier on this train s journey	Nam ar y system signalau yn gynharach ar daith y trên yma
16760	A fault with the signalling system earlier today	Nam ar y system signalau yn gynharach heddiw
16762	A fire at a station earlier today	Tân mewn gorsaf yn gynharach heddiw
16763	A fire near the railway involving gas cylinders	Tân wrth y rheilffordd yn gysylltiedig â silindrau nwy
16764	A fire near the railway involving gas cylinders earlier today	Tân wrth y rheilffordd yn gysylltiedig â silindrau nwy yn gynharach heddiw
16765	A fire near the railway involving gas cylinders yesterday	Tân wrth y rheilffordd yn gysylltiedig â silindrau nwy ddoe
16766	A fire near the railway suspected to involve gas cylinders	Tân wrth y rheilffordd ac amheuaeth ei fod yn gysylltiedig â silindrau nwy
16767	A fire near the railway suspected to involve gas cylinders earlier today	Tân wrth y rheilffordd ac amheuaeth ei fod yn gysylltiedig â silindrau nwy yn gynharach heddiw
16768	A fire near the railway suspected to involve gas cylinders yesterday	Tân wrth y rheilffordd ac amheuaeth ei fod yn gysylltiedig â silindrau nwy ddoe
16769	A fire next to the track	Tân wrth ymyl y cledrau
16770	A fire next to the track earlier today	Tân wrth ymyl y cledrau yn gynharach heddiw
16771	A fire on a train	Tân ar drên
16772	A fire on a train earlier today	Tân ar drên yn gynharach heddiw
16773	A fire on property near the railway	Tân mewn eiddo ger y rheilffordd
16774	A fire on property near the railway earlier today	Tân mewn eiddo ger y rheilffordd yn gynharach heddiw



16775	A fire on property near the railway yesterday	Tân ar eiddo wrth y rheilffordd ddoe
16776	A gas leak near the railway	Nwy wedi gollwng ger y rheilffordd
16777	A gas leak near the railway earlier today	Nwy wedi gollwng ger y rheilffordd yn gynharach heddiw
16778	A gas leak near the railway yesterday	Nwy wedi gollwng ger y rheilffordd ddoe
16780	A late departure while the train was cleaned specially	Y trên wedi gadael yn hwyr oherwydd ei fod yn cael ei lanhau'n arbennig
16781	A late running freight train	Trên nwyddau yn rhedeg yn hwyr
16782	A late running train being in front of this one	Trên hwyr o flaen y trên yma
16783	A lorry colliding with a bridge	Lori wedi taro yn erbyn pont
16784	A lorry colliding with a bridge earlier on this train s journey	Lori wedi taro yn erbyn pont yn gynharach ar daith y trên yma
16785	A lorry colliding with a bridge earlier today	Lori wedi taro yn erbyn pont yn gynharach heddiw
16786	A low speed derailment	Trên yn dod oddi ar y cledrau yn araf
16787	A member of on train staff being taken ill	Aelod o staff y trên wedi cael ei daro'n wael
16788	A passenger being taken ill at a station	Teithiwr wedi cael ei daro'n wael mewn gorsaf
16789	A passenger being taken ill at a station earlier today	Teithiwr wedi'i daro'n wael mewn gorsaf yn gynharach heddiw
16790	A passenger being taken ill on a train	Teithiwr wedi cael ei daro'n wael ar drên
16791	A passenger being taken ill on a train earlier today	Teithiwr wedi'i daro'n wael ar drên yn gynharach heddiw
16792	A passenger being taken ill on this train	Teithiwr wedi cael ei daro'n wael ar y trên yma
16793	A passenger being taken ill on this train earlier in its journey	Teithiwr wedi'i daro'n wael ar y trên yma yn gynharach ar y daith
16794	A person being hit by a train	Person wedi cael ei daro gan drên
16795	A person being hit by a train earlier today	Person wedi cael ei daro gan drên yn gynharach heddiw
16796	A points failure	Pwyntiau wedi methu
16797	A power cut at the station	Toriad pŵer yn yr orsaf
16800	A problem with a river bridge earlier today	Problem gyda phont dros afon yn gynharach heddiw
16801	A problem with line-side equipment	Problem gyda chyfarpar wrth y cledrau
16802	A problem with the station lighting	Problem gyda goleuadau'r orsaf
16803	A rail buckling in the heat	Cledren wedi plygu yn y gwres
16804	A railway embankment being damaged	Difrod i arglawdd rheilffordd



16805	A river flooding the railway	Afon wedi gorlifo ar y rheilffordd
16806	A river flooding the railway earlier today	Afon wedi gorlifo ar y rheilffordd yn gynharach heddiw
16807	A road accident at a level crossing	Damwain ffordd ar groesfan reilffordd
16808	A road accident at a level crossing earlier today	Damwain ffordd ar groesfan reilffordd yn gynharach heddiw
16809	A road accident at a level crossing yesterday	Damwain ffordd ar groesfan reilffordd ddoe
16810	A road accident near the railway	Damwain ffordd ger y rheilffordd
16811	A road accident near the railway earlier today	Damwain ffordd ger y rheilffordd yn gynharach heddiw
16812	A road accident near the railway yesterday	Damwain ffordd ger y rheilffordd ddoe
16813	A road vehicle blocking the railway	Cerbyd ffordd yn rhwystro'r rheilffordd
16814	A road vehicle blocking the railway earlier on this train s journey	Cerbyd ffordd yn rhwystro'r rheilffordd yn gynharach ar daith y trên yma
16815	A road vehicle blocking the railway earlier today	Cerbyd ffordd yn rhwystro'r rheilffordd yn gynharach heddiw
16816	A road vehicle colliding with a bridge	Cerbyd ffordd wedi taro yn erbyn pont
16817	A road vehicle colliding with a bridge earlier on this train s journey	Cerbyd ffordd wedi taro yn erbyn pont yn gynharach ar daith y trên yma
16818	A road vehicle colliding with a bridge earlier today	Cerbyd ffordd wedi taro yn erbyn pont yn gynharach heddiw
16819	A road vehicle colliding with level crossing barriers	Cerbyd ffordd wedi taro yn erbyn bariau croesfan reilffordd
16820	A road vehicle colliding with level crossing barriers earlier today	Cerbyd ffordd wedi taro yn erbyn bariau croesfan reilffordd yn gynharach heddiw
16821	A road vehicle colliding with level crossing barriers yesterday	Cerbyd ffordd wedi taro yn erbyn bariau croesfan reilffordd ddoe
16822	A road vehicle damaging track at a level crossing	Cerbyd ffordd wedi difrodi'r cledrau ar groesfan reilffordd
16823	A road vehicle damaging track at a level crossing earlier today	Cerbyd ffordd wedi difrodi'r cledrau ar groesfan reilffordd yn gynharach heddiw
16824	A road vehicle damaging track at a level crossing yesterday	Cerbyd ffordd wedi difrodi'r cledrau ar groesfan reilffordd ddoe
16825	A safety inspection of the track	Archwiliad diogelwch ar y cledrau
16826	A safety inspection of the track earlier today	Archwiliad diogelwch ar y cledrau yn gynharach heddiw
16827	A safety inspection on a train	Archwiliad diogelwch ar drên



16828	A safety inspection on a train earlier today	Archwiliad diogelwch ar drên yn gynharach heddiw
16829	A safety inspection on this train	Archwiliad diogelwch ar y trên yma
16830	A safety inspection on this train earlier in its journey	Archwiliad diogelwch ar y trên yma yn gynharach ar ei daith
16831	A security alert at a station	Rhybudd diogelwch mewn gorsaf
16832	A security alert earlier today	Rhybudd diogelwch yn gynharach heddiw
16833	A security alert on another train	Rhybudd diogelwch ar drên arall
16834	A security alert on this train	Rhybudd diogelwch ar y trên yma
16835	A shortage of on train staff	Prinder staff ar y trên
16836	A shortage of station staff	Prinder staff mewn gorsaf
16837	A shortage of train conductors	Prinder goruchwylwyr ar y trên
16838	A shortage of train crew	Prinder criw trenau
16839	A shortage of train drivers	Prinder gyrwyr trenau
16840	A shortage of train guards	Prinder giardiau trenau
16841	A shortage of train managers	Prinder rheolwyr trenau
16842	A shortage of trains because of accident damage	Prinder trenau yn sgil difrod damweiniol
16843	A shortage of trains because of extra safety inspections	Prinder trenau yn sgil archwiliadau diogelwch ychwanegol
16844	A shortage of trains because of vandalism	Prinder trenau yn sgil difrod damweiniol
16845	A shortage of trains following damage by snow and ice	Prinder trenau yn sgil difrod gan eira a rhew
16846	A speed restriction	Cyfyngiad cyflymder
16847	A speed restriction because of fog	Cyfyngiad cyflymder oherwydd niwl
16848	A speed restriction because of fog earlier on this train s journey	Cyfyngiad cyflymder oherwydd niwl yn gynharach ar daith y trên yma
16849	A speed restriction because of fog earlier today	Cyfyngiad cyflymder oherwydd niwl yn gynharach heddiw
16850	A speed restriction because of heavy rain	Cyfyngiad cyflymder oherwydd glaw trwm
16851	A speed restriction because of heavy rain earlier on this train s journey	Cyfyngiad cyflymder oherwydd glaw trwm yn gynharach ar daith y trên yma
16852	A speed restriction because of heavy rain earlier today	Cyfyngiad cyflymder oherwydd glaw trwm yn gynharach heddiw
16853	A speed restriction because of high track temperatures	Cyfyngiad cyflymder oherwydd tymheredd uchel y cledrau



16854	A speed restriction because of high track temperatures earlier	Cyfyngiad cyflymder oherwydd tymheredd uchel y cledrau yn
	on this train s journey	gynharach ar daith y trên yma
16855	A speed restriction because of high track temperatures earlier	Cyfyngiad cyflymder oherwydd tymheredd uchel y cledrau yn
	today	gynharach heddiw
16856	A speed restriction because of high winds	Cyfyngiad cyflymder oherwydd gwyntoedd cryf
16857	A speed restriction because of high winds earlier on this train s	Cyfyngiad cyflymder oherwydd gwyntoedd cryf yn gynharach
	journey	ar daith y trên yma
16858	A speed restriction because of high winds earlier today	Cyfyngiad cyflymder oherwydd gwyntoedd cryf yn gynharach heddiw
16859	A speed restriction because of severe weather	Cyfyngiad cyflymder oherwydd tywydd garw
16860	A speed restriction because of severe weather earlier on this	Cyfyngiad cyflymder oherwydd tywydd garw yn gynharach ar
	train s journey	daith y trên yma
16861	A speed restriction because of severe weather earlier today	Cyfyngiad cyflymder oherwydd tywydd garw yn gynharach heddiw
16862	A speed restriction because of snow and ice	Cyfyngiad cyflymder o ganlyniad i eira a rhew
16863	A speed restriction because of snow and ice earlier on this	Cyfyngiad cyflymder oherwydd eira a rhew yn gynharach ar
	train s journey	daith y trên yma
16864	A speed restriction because of snow and ice earlier today	Cyfyngiad cyflymder oherwydd eira a rhew yn gynharach heddiw
16865	A speed restriction earlier on this train s journey	Cyfyngiad cyflymder yn gynharach ar daith y trên yma
16866	A speed restriction earlier today	Cyfyngiad cyflymder yn gynharach heddiw
16867	A speed restriction in a tunnel	Cyfyngiad cyflymder mewn twnnel
16868	A speed restriction in a tunnel earlier on this train s journey	Cyfyngiad cyflymder mewn twnnel yn gynharach ar daith y trên yma
16869	A speed restriction in a tunnel earlier today	Cyfyngiad cyflymder mewn twnnel yn gynharach heddiw
16870	A speed restriction over a bridge	Cyfyngiad cyflymder dros bont
16871	A speed restriction over a bridge earlier on this train s journey	Cyfyngiad cyflymder dros bont yn gynharach ar daith y trên
		yma
16872	A speed restriction over a bridge earlier today	Cyfyngiad cyflymder dros bont yn gynharach heddiw



16873	A speed restriction over an embankment	Cyfyngiad cyflymder dros arglawdd
16874	A speed restriction over an embankment earlier on this train s journey	Cyfyngiad cyflymder dros arglawdd yn gynharach ar daith y trên yma
16875	A speed restriction over an embankment earlier today	Cyfyngiad cyflymder dros arglawdd yn gynharach heddiw
16876	A speed restriction over defective track	Cyfyngiad cyflymder dros gledrau diffygiol
16877	A speed restriction over defective track earlier on this train s journey	Cyfyngiad cyflymder dros gledrau diffygiol yn gynharach ar daith y trên yma
16878	A speed restriction over defective track earlier today	Cyfyngiad cyflymder dros arglawdd diffygiol yn gynharach heddiw
16879	A supermarket trolley on the track	Troli archfarchnad ar y cledrau
16880	A supermarket trolley on the track earlier on this train s journey	Troli archfarchnad ar y cledrau yn gynharach ar daith y trên yma
16881	A supermarket trolley on the track earlier today	Troli archfarchnad ar y cledrau yn gynharach heddiw
16882	A train being involved in an accident	Trên wedi cael damwain
16883	A train derailment earlier today	Trên wedi mynd oddi ar y cledrau yn gynharach heddiw
16884	A train derailment yesterday	Trên wedi mynd oddi ar y cledrau ddoe
16885	A train hitting an obstruction on the line	Trên wedi taro rhwystr ar y cledrau
16886	A train hitting an obstruction on the line earlier on this train s journey	Trên wedi taro rhwystr ar y cledrau yn gynharach ar daith y trên yma
16887	A train hitting an obstruction on the line earlier today	Trên wedi taro rhwystr ar y rheilffordd yn gynharach heddiw
16888	A train not stopping at a station it was supposed to	Trên heb stopio mewn gorsaf roedd i fod i stopio ynddi
16889	A train not stopping at a station it was supposed to earlier in its journey	Trên heb stopio mewn gorsaf roedd i fod i stopio ynddi yn gynharach ar y daith
16890	A train not stopping at a station it was supposed to earlier today	Trên heb stopio mewn gorsaf roedd i fod i stopio ynddi yn gynharach heddiw
16891	A train not stopping in the correct position at a station	Trên heb stopio yn y lle cywir mewn gorsaf
16892	A train not stopping in the correct position at a station earlier in its journey	Trên heb stopio yn y lle cywir mewn gorsaf yn gynharach ar y daith



16893	A train not stopping in the correct position at a station earlier	Trên heb stopio yn y lle cywir mewn gorsaf yn gynharach
	today	heddiw
16894	A train s automatic braking system being activated	System frecio awtomatig trên wedi gweithredu
16895	A train s automatic braking system being activated earlier in its journey	System frecio awtomatig trên wedi gweithredu yn gynharach ar y daith
16896	A train s automatic braking system being activated earlier today	System frecio awtomatig trên wedi gweithredu yn gynharach heddiw
16897	A tree blocking the railway	Coeden yn rhwystro'r rheilffordd
16898	A tree blocking the railway earlier on this train s journey	Coeden yn rhwystro'r rheilffordd yn gynharach ar daith y trên yma
16899	A tree blocking the railway earlier today	Coeden yn rhwystro'r rheilffordd yn gynharach heddiw
16900	A tunnel being closed for safety reasons	Twnnel wedi cau am resymau diogelwch
16901	A wartime bomb near the railway	Bom ers adeg y rhyfel ger y rheilffordd
16902	A wartime bomb near the railway earlier today	Bom ers adeg y rhyfel ger y rheilffordd yn gynharach heddiw
16903	A wartime bomb near the railway yesterday	Bom ers adeg y rhyfel ger y rheilffordd ddoe
16904	A wartime bomb which has now been made safe	Bom ers adeg y rhyfel sydd bellach wedi cael ei wneud yn ddiogel
16905	Ambulance service dealing with an incident	Y gwasanaeth ambiwlans yn delio gyda digwyddiad
16906	Ambulance service dealing with an incident near the railway	Y gwasanaeth ambiwlans yn delio gyda digwyddiad ger y rheilffordd
16907	Ambulance service dealing with an incident near the railway earlier today	Y gwasanaeth ambiwlans yn delio â digwyddiad ger y rheilffordd yn gynharach heddiw
16908	Ambulance service dealing with an incident near the railway yesterday	Y gwasanaeth ambiwlans yn delio gyda digwyddiad ger y rheilffordd ddoe
16910	An earlier problem with line-side equipment	Problem gyda chyfarpar wrth y cledrau yn gynharach
16911	An incident at the airport	Digwyddiad yn y maes awyr
16912	An object being caught on the overhead electric wires	Rhywbeth wedi cael ei ddal ar y gwifrau trydanol uwchben
16913	An object being caught on the overhead electric wires earlier on this train s journey	Rhywbeth wedi cael ei ddal ar y gwifrau trydanol uwchben yn gynharach ar daith y trên yma



16914	An object being caught on the overhead electric wires earlier	Rhywbeth wedi cael ei ddal ar y gwifrau trydanol uwchben yn
	today	gynharach heddiw
16915	An obstruction on the track	Rhwystr ar y cledrau
16916	An obstruction on the track earlier on this train s journey	Rhwystr ar y cledrau yn gynharach ar daith y trên yma
16917	An obstruction on the track earlier today	Rhwystr ar y cledrau yn gynharach heddiw
16918	An operational incident	Digwyddiad gweithredol
16919	An operational incident earlier in its journey	Digwyddiad gweithredol yn gynharach ar ei daith
16920	An operational incident earlier today	Digwyddiad gweithredol yn gynharach heddiw
16921	Animals on the railway	Anifeiliaid ar y cledrau
16922	Animals on the railway earlier today	Anifeiliaid ar y cledrau yn gynharach heddiw
16923	Attempted theft of overhead line electrification equipment	Rhywun wedi ceisio dwyn offer trydaneiddio llinellau uwchben
16924	Attempted theft of overhead line electrification equipment	Rhywun wedi ceisio dwyn offer trydaneiddio llinellau uwchben
	earlier today	yn gynharach heddiw
16925	Attempted theft of overhead line electrification equipment	Rhywun wedi ceisio dwyn offer trydaneiddio llinellau uwchben
	yesterday	ddoe
16926	Attempted theft of railway equipment	Rhywun wedi ceisio dwyn offer y rheilffordd
16927	Attempted theft of railway equipment earlier today	Rhywun wedi ceisio dwyn offer rheilffordd yn gynharach heddiw
16928	Attempted theft of railway equipment yesterday	Rhywun wedi ceisio dwyn offer y rheilffordd ddoe
16929	Attempted theft of signalling cables	Rhywun wedi ceisio dwyn ceblau signalau
16930	Attempted theft of signalling cables earlier today	Rhywun wedi ceisio dwyn ceblau signalau yn gynharach heddiw
16931	Attempted theft of signalling cables yesterday	Rhywun wedi ceisio dwyn ceblau arwyddion ddoe
16932	Attempted theft of third rail electrification equipment	Rhywun wedi ceisio dwyn offer trydaneiddio'r gledren drydanol
16933	Attempted theft of third rail electrification equipment earlier today	Rhywun wedi ceisio dwyn offer trydaneiddio'r gledren drydanol yn gynharach heddiw
16934	Attempted theft of third rail electrification equipment yesterday	Rhywun wedi ceisio dwyn offer trydaneiddio'r gledren drydanol



16935	Cattle on the railway	Gwartheg ar y cledrau
16936	Cattle on the railway earlier today	Gwartheg ar y cledrau yn gynharach heddiw
16937	Checking reports of an obstruction on the line	Ymchwilio i adroddiadau bod rhwystr ar y rheilffordd
16938	Checking reports of an obstruction on the line earlier on this train s journey	Ymchwilio i adroddiadau bod rhwystr ar y rheilffordd yn gynharach ar daith y trên yma
16939	Checking reports of an obstruction on the line earlier today	Ymchwilio i adroddiadau bod rhwystr ar y rheilffordd yn gynharach heddiw
16940	Congestion	Tagfa
16941	Damage to the electric third rail	Difrod i'r gledran drydanol
16942	Damage to the electric third rail earlier on this train s journey	Difrod i'r gledren drydanol yn gynharach ar daith y trên yma
16943	Damage to the electric third rail earlier today	Difrod i'r gledran drydanol yn gynharach heddiw
16944	Damage to the overhead electric wires	Difrod i'r gwifrau trydanol uwchben
16945	Damage to the overhead electric wires earlier on this train s journey	Difrod i'r gwifrau trydanol uwchben yn gynharach ar daith y trên yma
16946	Damage to the overhead electric wires earlier today	Difrod i'r gwifrau trydanol uwchben yn gynharach heddiw
16947	Earlier engineering works not being finished on time	Gwaith peirianyddol cynharach heb gael ei gwblhau mewn pryd
16948	Emergency services dealing with an incident near the railway	Y gwasanaethau brys yn delio â digwyddiad ger y rheilffordd
16949	Emergency services dealing with an incident near the railway earlier today	Y gwasanaethau brys wedi bod yn delio â digwyddiad ger y rheilffordd yn gynharach heddiw
16950	Emergency services dealing with an incident near the railway yesterday	Y gwasanaethau brys yn delio â digwyddiad ger y rheilffordd ddoe
16951	Engineering works not being finished on time	Gwaith peirianyddol cynharach heb gael ei gwblhau mewn pryd
16952	Expected industrial action	Gweithredu diwydiannol yn ddisgwyliedig
16953	Expected industrial action earlier today	Gweithredu diwydiannol yn ddisgwyliedig yn gynharach heddiw
16954	Expected industrial action yesterday	Gweithredu diwydiannol yn ddisgwyliedig ddoe
16955	Failure of the electricity supply	Y cyflenwad trydan wedi methu



16956	Failure of the electricity supply earlier on this train s journey	Y cyflenwad trydan wedi methu yn gynharach ar daith y trên yma
16957	Failure of the electricity supply earlier today	Y cyflenwad trydan wedi methu yn gynharach heddiw
16958	Fire brigade dealing with an incident	Y frigâd dân yn delio gyda digwyddiad
16959	Fire brigade dealing with an incident near the railway	Y frigâd dân yn delio â digwyddiad ger y rheilffordd
16960	Fire brigade dealing with an incident near the railway earlier today	Y frigâd dân wedi bod yn delio â digwyddiad ger y rheilffordd yn gynharach heddiw
16961	Fire brigade dealing with an incident near the railway yesterday	Y frigâd dân wedi bod yn delio â digwyddiad ger y rheilffordd ddoe
16962	Flood water making the railway potentially unsafe	Dŵr llifogydd yn
16963	Flood water making the railway potentially unsafe earlier today	Dŵr llifogydd o bosibl yn gwneud y rheilffordd yn beryglus yn gynharach heddiw
16965	Flooding earlier in this train s journey	Llifogydd yn gynharach ar daith y trên yma
16966	Flooding earlier today	Llifogydd yn gynharach heddiw
16967	Forecasted heavy snow	Rhagolygon eira trwm
16968	Forecasted high winds	Rhagolygon gwyntoedd cryf
16969	Forecasted severe weather	Rhagolygon tywydd garw
16970	Forecasted slippery rails	Rhagolygon cledrau llithrig
16971	Heavy rain flooding the railway	Glaw trwm wedi achosi llifogydd ar y rheilffordd
16972	Heavy rain flooding the railway earlier today	Glaw trwm wedi achosi llifogydd ar y rheilffordd yn gynharach heddiw
16973	Heavy snow	Eira trwm
16974	Heavy snow earlier in this train s journey	Eira trwm yn gynharach ar daith y trên yma
16975	Heavy snow earlier today	Eira trwm yn gynharach heddiw
16976	Heavy snow over recent days	Eira trwm dros y diwrnodau diwethaf
16978	High winds earlier in this train s journey	Gwyntoedd cryf yn gynharach ar daith y trên yma
16979	High winds earlier today	Gwyntoedd cryf yn gynharach heddiw
16980	Horses on the railway	Ceffylau ar y cledrau
16981	Horses on the railway earlier today	Ceffylau ar y cledrau yn gynharach heddiw



16982	Ice preventing this train getting electricity from the third rail	Rhew yn rhwystro'r trên yma rhag cael trydan o'r gledren drydanol
16983	Ice preventing trains getting electricity from the third rail	Rhew yn rhwystro trenau rhag cael trydan o'r gledren drydanol
16985	Industrial action earlier today	Gweithredu diwydiannol yn gynharach heddiw
16986	Industrial action yesterday	Gweithredu diwydiannol ddoe
16987	Lightning damaging a station	Mellten wedi difrodi gorsaf
16988	Lightning damaging a train	Mellten wedi difrodi trên
16989	Lightning damaging equipment	Mellten wedi difrodi cyfarpar
16990	Lightning damaging the electricity supply	Mellten wedi difrodi'r cyflenwad trydan
16991	Lightning damaging the signalling system	Mellten wedi difrodi'r system arwyddion
16992	Lightning damaging this train	Mellten wedi difrodi'r trên yma
16993	More trains than usual needing repairs at the same time	Angen trwsio mwy o drenau na'r arfer ar yr un pryd
16994	Overcrowding	Gorlawn
16995	Overcrowding as this train has fewer coaches than normal	Gorlawn oherwydd bod gan y trên yma lai o gerbydau na'r arfer
16996	Overcrowding because an earlier train had fewer coaches than normal	Gorlawn oherwydd bod gan drên cynharach lai o gerbydau na'r arfer
16997	Overcrowding because of a concert	Gorlawn oherwydd cyngerdd
16998	Overcrowding because of a football match	Gorlawn oherwydd gêm bêl-droed
16999	Overcrowding because of a marathon	Gorlawn oherwydd marathon
17000	Overcrowding because of a rugby match	Gorlawn oherwydd gêm rygbi
17001	Overcrowding because of a sporting event	Gorlawn oherwydd digwyddiad chwaraeon
17002	Overcrowding because of an earlier cancellation	Gorlawn oherwydd
17003	Overcrowding because of an event	Gorlawn oherwydd digwyddiad
17004	Overcrowding earlier on this train s journey	Gorlawn yn gynharach ar daith y trên yma
17005	Passengers causing a disturbance earlier in this train s journey	Teithwyr wedi creu helynt yn gynharach ar daith y trên yma
17006	Passengers causing a disturbance on a train	Teithwyr wedi creu helynt ar drên
17007	Passengers causing a disturbance on a train earlier today	Teithwyr wedi creu helynt ar drên yn gynharach heddiw
17008	Passengers causing a disturbance on this train	Teithwyr wedi creu helynt ar y trên yma



17009	Police dealing with an incident	Yr heddlu'n delio gyda digwyddiad
17010	Police dealing with an incident near the railway	Yr heddlu'n delio gyda digwyddiad ger y rheilffordd
17011	Police dealing with an incident near the railway earlier today	Yr heddlu'n delio gyda digwyddiad ger y rheilffordd yn
		gynharach heddiw
17012	Police dealing with an incident near the railway yesterday	Yr heddlu'n delio gyda digwyddiad ger y rheilffordd ddoe
17013	Predicted flooding	Rhagweld llifogydd
17014	Predicted flooding earlier today	Rhagweld llifogydd yn gynharach heddiw
17015	Severe weather	Tywydd difrifol
17016	Severe weather earlier	Tywydd difrifol yn gynharach
17017	Severe weather earlier in this train s journey	Tywydd difrifol yn gynharach ar daith y trên yma
17018	Severe weather earlier today	Tywydd difrifol yn gynharach heddiw
17019	Severe weather preventing train crew getting to work	Tywydd difrifol yn rhwystro criw'r trên rhag cyrraedd y gwaith
17020	Sheep on the railway	Defaid ar y cledrau
17021	Sheep on the railway earlier today	Defaid ar y cledrau yn gynharach heddiw
17022	Signalling staff being taken ill	Staff signalau wedi cael eu taro'n wael
17023	Signalling staff being taken ill earlier on this train s journey	Staff signalau wedi cael eu taro'n wael yn gynharach ar daith y
		trên yma
17024	Signalling staff being taken ill earlier today	Staff signalau wedi cael eu taro'n wael yn gynharach heddiw
17025	Slippery rails	Cledrau llithrig
17026	Slippery rails earlier in this train s journey	Cledrau llithrig yn gynharach ar daith y trên yma
17027	Slippery rails earlier today	Cledrau llithrig yn gynharach heddiw
17028	The communication alarm being activated on a train	Y larwm cyfathrebu wedi cael ei roi ymlaen ar drên
17029	The communication alarm being activated on this train	Y larwm cyfathrebu wedi cael ei roi ymlaen ar y trên yma
17030	The electricity being switched off for safety reasons	Y trydan wedi cael ei ddiffodd am resymau diogelwch
17031	The electricity being switched off for safety reasons earlier on	Y trydan wedi cael ei ddiffodd am resymau diogelwch yn
	this train s journey	gynharach ar daith y trên yma
17032	The electricity being switched off for safety reasons earlier	Y trydan wedi cael ei ddiffodd am resymau diogelwch yn
	today	gynharach heddiw
17033	The emergency services dealing with an incident	Y gwasanaethau brys yn delio gyda digwyddiad



17034	The emergency services dealing with an incident earlier today	Y gwasanaethau brys wedi bod yn delio gyda digwyddiad yn gynharach heddiw
17035	The fire alarm sounding at a station	Y larwm tân yn canu mewn gorsaf
17036	The fire alarm sounding at a station earlier today	Y larwm tân wedi canu mewn gorsaf yn gynharach heddiw
17037	The fire alarm sounding in a signalbox	Y larwm tân yn canu mewn bocs signalau
17038	The fire alarm sounding in a signalbox earlier on this train s journey	Y larwm tân wedi canu mewn bocs signalau yn gynharach ar daith y trên yma
17039	The fire alarm sounding in a signalbox earlier today	Y larwm tân wedi canu mewn bocs signalau yn gynharach heddiw
17040	The fire alarm sounding in the signalling centre	Y larwm tân yn canu mewn bocs signalau
17041	The fire alarm sounding in the signalling centre earlier on this train s journey	Y larwm tân wedi canu mewn bocs signalau yn gynharach ar daith y trên yma
17042	The fire alarm sounding in the signalling centre earlier today	Y larwm tân wedi canu mewn bocs signalau yn gynharach heddiw
17043	The sea flooding the railway	Y môr wedi gorlifo dros y rheilffordd
17044	The sea flooding the railway earlier today	Y môr wedi gorlifo dros y rheilffordd yn gynharach heddiw
17045	The train conductor being taken ill	Y goruchwyliwr wedi cael ei daro'n wael
17046	The train departing late to maintain customer connections	Y trên wedi gadael yn hwyr er mwyn i gwsmeriaid allu dal eu trên nesaf
17047	The train driver being taken ill	Gyrrwr y trên wedi cael ei daro'n wael
17048	The train for this service having broken down	Y trên ar gyfer y gwasanaeth yma wedi torri lawr
17049	The train guard being taken ill	Giard y trên wedi cael ei daro'n wael
17050	The train making extra stops because a train was cancelled	Y trên wedi stopio mewn gorsafoedd ychwanegol gan fod trên arall wedi cael ei ganslo
17051	The train making extra stops because of service disruption	Y trên wedi stopio mewn gorsafoedd ychwanegol oherwydd problem gyda gwasanaeth
17052	The train manager being taken ill	Rheolwr y trên wedi cael ei daro'n wael
17053	Theft of overhead line electrification equipment	Rhywun wedi dwyn offer trydaneiddio llinellau uwchben



17054	Theft of overhead line electrification equipment earlier today	Rhywun wedi dwyn offer trydaneiddio llinellau uwchben yn gynharach heddiw
17055	Theft of overhead line electrification equipment yesterday	Rhywun wedi dwyn offer trydaneiddio llinellau uwchben ddoe
17056	Theft of railway equipment	Rhywun wedi dwyn offer y rheilffordd
17057	Theft of railway equipment earlier today	Rhywun wedi dwyn offer y rheilffordd yn gynharach heddiw
17058	Theft of railway equipment yesterday	Rhywun wedi dwyn offer y rheilffordd ddoe
17059	Theft of signalling cables	Rhywun wedi dwyn ceblau signalau
17060	Theft of signalling cables earlier today	Rhywun wedi dwyn ceblau signalau yn gynharach heddiw
17061	Theft of signalling cables yesterday	Rhywun wedi dwyn ceblau signalau ddoe
17062	Theft of third rail electrification equipment	Rhywun wedi dwyn offer trydaneiddio'r gledren drydanol
17063	Theft of third rail electrification equipment earlier today	Rhywun wedi dwyn offer trydaneiddio'r gledren drydanol yn gynharach heddiw
17064	Theft of third rail electrification equipment yesterday	Rhywun wedi dwyn offer trydaneiddio'r gledren drydanol ddoe
17065	Thick fog	Niwl trwchus
17066	Thick fog earlier in this train s journey	Niwl trwchus yn gynharach ar daith y trên yma
17067	Thick fog earlier today	Niwl trwchus yn gynharach heddiw
17068	This train being late from the depot	Y trên yma yn hwyr o'r depo
17069	This train breaking down	Y trên yma wedi torri i lawr
17070	This train hitting an obstruction on the line	Y trên yma wedi taro rhwystr ar y cledrau
17071	This train hitting an obstruction on the line earlier in its journey	Y trên yma wedi taro rhwystr ar y cledrau yn gynharach ar y daith
17072	This train hitting an obstruction on the line earlier on this train s journey	Y trên yma wedi taro rhwystr ar y cledrau yn gynharach ar daith y trên yma
17073	This train hitting an obstruction on the line earlier today	Y trên yma wedi taro rhwystr ar y rheilffordd yn gynharach heddiw
17074	This train not stopping at a station it was supposed to	Y trên yma heb stopio mewn gorsaf roedd i fod i stopio ynddi
17075	This train not stopping at a station it was supposed to earlier in its journey	Y trên yma heb stopio mewn gorsaf roedd i fod i stopio ynddi yn gynharach ar y daith



17076	This train not stopping at a station it was supposed to earlier	Y trên yma heb stopio mewn gorsaf roedd i fod i stopio ynddi
47077	today	yn gynharach heddiw
17077	This train not stopping in the correct position at a station	Y trên yma heb stopio yn y lle cywir mewn gorsaf
17078	This train not stopping in the correct position at a station earlier in its journey	Y trên yma heb stopio yn y lle cywir mewn gorsaf yn gynharach ar y daith
17079	This train not stopping in the correct position at a station earlier today	Y trên yma heb stopio yn y lle cywir mewn gorsaf yn gynharach heddiw
17080	This train s automatic braking system being activated	System frecio awtomatig y trên yma wedi dod ymlaen
17081	This train s automatic braking system being activated earlier in its journey	System frecio awtomatig y trên yma wedi dod ymlaen yn gynharach ar y daith
17082	This train s automatic braking system being activated earlier today	System frecio awtomatig y trên yma wedi dod ymlaen yn gynharach heddiw
17083	Train crew being delayed	Criw y trên wedi cael eu dal yn ôl
17084	Train crew being delayed by service disruption	Tarfu ar y gwasanaeth wedi dal criw y trên yn ôl
17085	Trains being involved in an accident	Trenau wedi bod mewn damwain
17086	Trespassers on the railway	Tresmaswyr ar y rheilffordd
17087	Trespassers on the railway earlier in this train s journey	Tresmaswyr ar y rheilffordd yn gynharach ar daith y trên yma
17088	Trespassers on the railway earlier today	Tresmaswyr ar y rheilffordd yn gynharach heddiw
17089	Urgent repairs to a bridge	Angen trwsio pont ar frys
17090	Urgent repairs to a bridge earlier today	Angen trwsio pont ar frys yn gynharach heddiw
17091	Urgent repairs to a tunnel	Angen trwsio twnnel ar frys
17092	Urgent repairs to a tunnel earlier today	Angen trwsio twnnel ar frys yn gynharach heddiw
17093	Urgent repairs to the railway	Angen trwsio'r rheilffordd ar frys
17094	Urgent repairs to the railway earlier today	Angen trwsio'r rheilffordd ar frys yn gynharach heddiw
17095	Urgent repairs to the track	Angen trwsio'r cledrau ar frys
17096	Urgent repairs to the track earlier today	Angen trwsio'r cledrau ar frys yn gynharach heddiw
17097	Vandalism at a station	Fandaliaeth mewn gorsaf
17098	Vandalism at a station earlier today	Fandaliaeth mewn gorsaf yn gynharach heddiw
17099	Vandalism at a station yesterday	Fandaliaeth mewn gorsaf ddoe



17100	Vandalism of railway equipment	Fandaliaeth i offer y rheilffordd
17101	Vandalism of railway equipment earlier today	Fandaliaeth i offer y rheilffordd yn gynharach heddiw
17102	Vandalism of railway equipment yesterday	Fandaliaeth i offer y rheilffordd ddoe
17103	Vandalism on a train	Fandaliaeth ar y trên
17104	Vandalism on a train earlier today	Fandaliaeth ar drên yn gynharach heddiw
17105	Vandalism on a train yesterday	Fandaliaeth ar drên ddoe
17106	Vandalism on this train	Fandaliaeth ar y trên yma
17107	Vandalism on this train earlier today	Fandaliaeth ar y trên yma yn gynharach heddiw
17108	Vandalism on this train yesterday	Fandaliaeth ar y trên yma ddoe
17109	Waiting for a part of the train to be attached	Disgwyl i ran o'r trên gael ei roi yn sownd



3. Other Miscellaneous Announcements (Requested by TfWRS)

Number	English	Welsh
885	Smoking or vaping is not allowed on trains or at stations.	Ni chaniateir ysmygu na defnyddio e-sigarets ar ein trenau nac yn ein gorsafoedd.
886	Please mind the gap between the train and the platform.	Cofiwch gymryd gofal wrth gamu rhwng y trên a'r platfform.
887	Please keep your belongings with you. Unaccompanied items may be removed. Please remember you may have placed items in the overhead racks. If you see anything suspicious, please alert a member of staff or the British Transport Police.	Cadwch eich eiddo personol arnoch. Gallai eiddo sydd wedi'u gadael cael eu symud. Cofiwch am unrhyw eiddo sydd wedi eu cadw yn y raciau uwchben. Os ydych chi'n gweld unrhyw beth amheus, rhowch wybod i aelod o staff neu'r Heddlu Trafnidiaeth Prydeinig.
888	Please take care when leaving the train and station due to the weather conditions.	Byddwch yn ofalus iawn wrth adael y trên a'r orsaf oherwydd y tywydd.
889	Please be aware of the dangers of high voltage overhead electricity. The overhead lines are live, even when no trains are passing.	Cofiwch am y peryglon sy'n gysylltiedig â'r trydan foltedd uchel uwchben. Mae'r llinellau uwchben yn fyw, hyd yn oed pan na fydd trenau'n mynd heibio.
890	Please make sure that luggage and belongings are removed from seats. Extra storage is available overhead and near the doors.	Cofiwch sicrhau bod bagiau ac eiddo personol yn cael eu tynnu oddi ar y seddi. Mae mannau storio ar gael uwchben a ger y drysau.
891	Please make sure the aisles are free of obstructions so that the catering trolley can make its way through the train. Hot and cold drinks and light refreshments are available.	Gwnewch yn siŵr nad oes rhwystrau ar y llwybr canol fel bod y troli arlwyo'n gallu gweithio'i ffordd drwy'r trên. Mae diodydd poeth ac oer a lluniaeth ysgafn ar gael.
892	Please ensure that the space available for wheelchairs is kept clear. There is storage space available overhead or near the doors.	Gwnewch yn siŵr fod y lle i gadeiriau olwyn yn cael ei gadw'n glir. Mae lle storio ychwanegol ar gael uwchben neu ger y drysau



893	Wo're corrufor the delay to your journey. To see if you could	Mae flin gennym am yr oedi i'ch gwasanaeth. I weld a oes iawndal
893	We're sorry for the delay to your journey. To see if you could be due compensation or to make a claim visit our website or speak to the Conductor.	yn ddyledus i chi neu i wneud cais, ewch i'r wefan neu siaradwch gyda'r Goruchwyliwr.
894	Due to an upcoming event our trains may be busier than usual. To check your journey please visit our website, tfwrail.wales.	Oherwydd y digwyddiadau sydd ar ddod, efallai y bydd ein trenau'n brysurach na'r arfer. I wirio manylion teithiau ewch i'r wefan.
895	This train is fitted with CCTV cameras and some staff may be wearing body cams for the purposes of crime prevention and safety.	Mae camerâu cylch cyfyng ar y trên yma, ac mae'n bosibl fod rhai aelodau o'r staff yn gwisgo camerâu corff.
896	Please don't put your feet on the seats.	Peidiwch â rhoi eich traed ar y seddi, os gwelwch yn dda.
897	Please have tickets and Railcards ready for inspection as the conductor will be walking through the train shortly. Mobile tickets must be activated before the conductor asks to see your ticket.	Dylech chi gael eich tocynnau a'ch pasys yn barod i'w dangos i'r Goruchwyliwr a fydd yn dod heibio cyn bo hir. Gwnewch Docynnau Symudol yn weithredol o flaen llaw.
898	Buy your tickets from us on tfwrail.wales or on our app. We don't charge booking fees.	Prynwch eich tocynau ar y wefan neu ar yr ap. Does dim ffioedd ychwanegol.
899	If you see something that doesn't look right, speak to staff or text British Transport Police on 61016.	Os gwelwch rywbeth nad yw'n taro deuddeg, siaradwch a staff neu anfon neges destun at yr Heddlu Trafnidiaeth Prydeinig ar 61016.
	We'll sort it.	Byddwn ni'n ei sortio.
	See it. Say it. Sorted.	Wedi sylwi. Wedi Son, Wedi sortio.
900	Now that the threat level is Critical, remember your three Ss.	Nawr bod lefel y bygythiad yn Gritigal, cofiwch eich tair 'S'.



	See it. Say it. Sorted.	Wedi sylwi. Wedi son. Wedi sortio.
	If you see something that doesn't look right, speak to staff or text British Transport Police on 61016.	Os gwelwch rywbeth nad yw'n taro deuddeg, siaradwch a staff neu anfon neges destun at yr Heddlu Trafnidiaeth Prydeinig ar 61016.
	We'll sort it.	Byddwn ni'n ei sortio.
	See it. Say it. Sorted.	Wedi sylwi. Wedi Son, Wedi sortio.
901	Penalty fares are in force on this route, please ensure that you have a valid ticket for travel at all times.	Gwnewch yn siŵr bod gennych chi docyn dilys i deithio bob amser, neu mae'n bosib i chi gael Tocyn Cosb ar y daith yma.



4. Stations/Calling Points

Note: [AND End Inflection] (e.g. and Abercynon.) is only recorded/included in Welsh, as the word 'and' changes the Stations from the original spelling. Recording as one file avoids all issues, and grammatical changes are included within this segment. The positioning within the structure is noted in the General, Welcome and Start Points section.

TFX	[AND End Inflection]	[Mid Inflection]	[End Inflection]	Tiploc	English Station	Welsh Station	AND Welsh Statio n
	6342	5342	6342 b	ABER	Aber	Aber	Ac Aber
	21055	20055	21055 b	ABRCYNS	Abercynon	Abercynon	Ac Abercynon
	6345	5345	6345 b	ABDARE	Aberdare	Aberdâr	Ac Aberdâr
	6610	5610	6610 b	ABDVY	Aberdovey	Aberdyfi	Ac Aberdyfi
	6611	5611	6611 b	ABRE	Abererch	Abererch	Ac Abererch
	3759	2759	3759 b	ABRGVNY	Abergavenny	Y Fenni	A'r Fenni
	6612	5612	6612 b	ABGLELE	Abergele & Pensarn	Abergele a Phensarn	Ac Abergele a Phensarn
	9033	8033	9033 b	ABRYSTH	Aberystwyth	Aberystwyth	Ac Aberystwyth
	21056	20056	21056 b	ACGJN	Acton Grange Jn	Cyffordd Acton Grange	A Chyffordd Acton Grange
	9520	8520	9520 b	ALBRGHT	Albrighton	Albrighton	Ac Albrighton
	9035	8035	9035 b	ALDEDGE	Alderley Edge	Alderley Edge	Ac Alderley Edge
	6348	5348	6348 b	AMMANFD	Ammanford	Rhydaman	A Rhydaman
	6352	5352	6352 b	ASHCHRC	Ashchurch For Tewkesbury	Ashchurch ar gyfer Tewkesbury	Ac Ashchurch ar gyfer Tewkesbury
	21057	20057	21057 b	ASTLEY	Astley	Astley	



TFX	[AND End Inflection]	[Mid Inflection]	[End Inflection]	Tiploc	English Station	Welsh Station	AND Welsh Statio n
У	6354	5354	6354 b	BGLAN	Baglan	Baglan	A Baglan
Y	5003	4003	5003 b	BANGOR	Bangor	Bangor	A Bangor
Υ	6355	5355	6355 b	BARGOED	Bargoed	Bargoed	A Bargod
У	9125	8125	9125 b	BRMOUTH	Barmouth	Y Bermo	A'r Bermo
Υ	6357	5357	6357 b	BARRY	Barry	Y Barri	A Gorsaf y Barri
Υ	6358	5358	6358 b	BARRYDK	Barry Docks	Dociau'r Barri	A Dociau'r Barri
Υ	6359	5359	6359 b	BARRYIS	Barry Island	Ynys y Barri	Ac Ynys y Barri
	2017	1017	2017 b	BATHSPA	Bath Spa	Caerfaddon	A Chaerfaddon
	21058	20058	21058 b	BESTTSB	Beeston Castle & Tarporley Signal Box	Castell Beeston & Tarporley Signal Box	A Chastell Beeston & Tarporley Signal Box
	9532	8532	9532 b	BETSYCD	Betws-y-Coed	Betws-y-Coed	A Betws-y-coed
	7445	6445	7445 b	BDSTON	Bidston	Bidston	A Bidston
У	9038	8038	9038 b	BILBROK	Bilbrook	Bilbrook	A Bilbrook
	6369	5369	6369 b	BCHGRV	Birchgrove	Llwynbedw	A Llwynbedw
	7450	6450	7450 b	BRKNFP	Birkenhead	Penbedw	A Phenbedw
	7447	6447	7447 b	BRKNHDC	Birkenhead Central	Penbedw Canolog (Birkenhead)	A Phenbedw Canolog
	7448	6448	7448 b	HAMTSQ	Birkenhead Hamilton Square	Penbedw Hamilton Square (Birkenhead)	A Phenbedw Hamilton Square



TFX	[AND End Inflection]	[Mid Inflection]	[End Inflection]	Tiploc	English Station	Welsh Station	AND Welsh Statio n
	7449	6449	7449 b	BRKNHDN	Birkenhead North	Gogledd Penbedw (Birkenhead)	A Gogledd Penbedw
	7449	6449	7449 b	BRKNHDP	Birkenhead Park	Parc Penbedw (Birkenhead)	A Pharc Penbedw
Υ	1450	450	1450 b	BHAMINT	Birmingham International	Birmingham Rhyngwladol	A Birmingham Rhyngwladol
Υ	1451	451	1451 b	BHAMNWS	Birmingham New Street	Birmingham New Street	A Birmingham New Street
	1454	454	1454 b	BLCKPLN	Blackpool North	Gogledd Blackpool	A Gogledd Blackpool
	1456	456	1456 b	BLCKS	Blackpool South	De Blackpool	A De Blackpool
у	9534	8534	9534 b	BLAENAU	Blaenau Ffestiniog	Blaenau Ffestiniog	A Blaenau Ffestiniog
У	7460	6460	7460 b	BODORGN	Bodorgan	Bodorgan	A Bodorgan
У	9043	8043	9043 b	BORTH	Borth	Borth	A'r Borth
•	21059	20059	21059 b	BOWSTRT	Bow Street	Bow Street	A Bow Street
У	1470	470	1470 b	BRGEND	Bridgend	Pen-y-bont Ar Ogwr	A Phen-y-bont ar Ogwr
	21060	20060	21060 b	BRSTAIR	Bristol International Airport	Maes Awyr Rhyngwladol Bryste	A Maes Awyr Rhyngwladol Bryste
	1477	477	1477 b	BRSTPWY	Bristol Parkway	Parcffordd Bryste	A Pharcffordd Bryste
	1478	478	1478 b	BRSTLTM	Bristol Temple Meads	Bryste Temple Meads	A Bryste Temple Meads
У	6371	5371	6371 b	BRITHDR	Brithdir	Brithdir	A Brithdir
У	2027	1027	2027 b	BRITFRY	Briton Ferry	Llansawel	A Llansawel
У	6373	5373	6373 b	BROOME	Broome	Broome	A Broome
У	9544	8544	9544 b	ВСКҮ	Buckley	Bwcle	A Bwcle



TFX	[AND End Inflection]	[Mid Inflection]	[End Inflection]	Tiploc	English Station	Welsh Station	AND Welsh Statio n
	6375	5375	6375 b	BKNELL	Bucknell	Bucknell	A Bucknell
	6376	5376	6376 b	BUILTHR	Builth Road	Heol Llanfair-ym-Muallt	A Heol Llanfair-ym- Muallt *
	6378	5378	6378 b	BYNEA	Bynea	Bynie	A Bynea
	6379	5379	6379 b	CADOXTN	Cadoxton	Tregatwg	A Thregatwg
	9551	8551	9551 b	CAERGWL	Caergwrle	Caergwrle	A Chaergwrle
	6380	5380	6380 b	CRPHLY	Caerphilly	Caerffili	A Chaerffili
	9047	8047	9047 b	CARSWS	Caersws	Caersws	A Chaersws
	6381	5381	6381 b	CDCOT	Caldicot	Cil-y-Coed	A Chil-y-coed
	9554	8554	9554 b	CNNB	Canonbury	Caergaint	A Chaergaint
	6384	5384	6384 b	CARDFBR	Cardiff Bay	Bae Caerdydd	A Bae Caerdydd
	1501	501	1501 b	CRDFCEN	Cardiff Central	Caerdydd Canolog	A Chaerdydd Canolog
	21061	20061	21061 b	CRDFAIR	Cardiff International Airport	Maes Awyr Rhyngwladol Caerdydd	A Maes Awyr Rhyngwladol Caerdydd
	1502	502	1502 b	CARDFQS	Cardiff Queen Street	Caerdydd Heol-y-Frenhines	A Chaerdydd Heol y Frenhines
	2035	1035	2035 b	CMTHN	Carmarthen	Caerfyrddin	A Chaerfyrddin



TFX	[AND End Inflection]	[Mid Inflection]	[End Inflection]	Tiploc	English Station	Welsh Station	AND Welsh Statio n
	6385	5385	6385 b	CATHAYS	Cathays	Cathays	A Cathays
	9564	8564	9564 b	CEFNYBD	Cefn-y-Bedd	Cefn-y-Bedd	A Chefn-y-bedd
	1513	513	1513 b	CHLTNHM	Cheltenham Spa	Cheltenham Spa	A Cheltenham Spa
	2038	1038	2038 b	CHEPSTW	Chepstow	Cas-gwent	A Chas-gwent
	1515	515	1515 b	CHST	Chester	Caer	A Chaer
	21062	20062	21062 b	CHSTRSJ	Chester South Junction	Cyffordd De Caer	A Chyffordd De Caer
	9051	8051	9051 b	CHIRK	Chirk	Y Waun	A'r Waun
	3764	2764	3764 b	CSTR	Church Stretton	Church Stretton	A Church Stretton
	6391	5391	6391 b	CILMERY	Cilmeri	Cilmeri	A Chilmeri
	3540	2540	3540 b	CLARBRD	Clarbeston Road	Clarbeston Road	A Clarbeston Road
	3541	2541	3541 b	CLYNDRW	Clunderwen	Clunderwen	A Chlunderwen
	9052	8052	9052 b	CODSALL	Codsall	Codsall	A Codsall
	6394	5394	6394 b	COGAN	Cogan	Cogan	A Cogan
	6952	5952	6952 b	CBAY	Colwyn Bay	Bae Colwyn	A Bae Colwyn
	9580	8580	9580 b	CONWY	Conwy	Conwy	A Chonwy
	6664	5664	6664 b	CORYTON	Coryton	Coryton	A Coryton
	9054	8054	9054 b	COSFORD	Cosford	Cosford	A Cosford
	3763	2763	3763 b	CRAVENA	Craven Arms	Craven Arms	A Craven Arms
	1532	532	1532 b	CREWE	Crewe	Crewe	A Crewe
	21063	20063	21063 b	CREWESW	Crewe Steel Works	Gweithfeydd Dur Crewe	A Gweithfeydd Dur Crewe
	9055	8055	9055 b	CRICCTH	Criccieth	Criccieth	A Chricieth
	21064	20064	21064 b	CRSKEYS	Crosskeys	Crosskeys	A Crosskeys



TFX	[AND End Inflection]	[Mid Inflection]	[End Inflection]	Tiploc	English Station	Welsh Station	AND Welsh Statio n
	6667	5667	6667 b	СМВН	Cwmbach	Cwmbach	A Chwmbach
	3757	2757	3757 b	CWMBRAN	Cwmbran	Cwmbrân	A Chwmbrân
	6668	5668	6668 b	CYNGHRD	Cynghordy	Cynghordy	A Chynghordy
	21065	20065	21065 b	DALAMBR	Dallam Junction	Cyffordd Dallam	A Chyffordd Dallam
	6669	5669	6669 b	DANESCT	Danescourt	Danescourt	A Danescourt
	1544	544	1544 b	MNCRDGT	Deansgate	Deansgate	A Deansgate
	9869	8869	9869 b	DEGANWY	Deganwy	Deganwy	A Deganwy
	1551	551	1551 b	DIDCOTP	Didcot Parkway	Parcffordd Didcot	A Pharcffordd Didcot
	6673	5673	6673 b	DINASP	Dinas Powys	Dinas Powys	A Dinas Powys
	21066	20066	21066 b	DINASR	Dinas Rhondda	Dinas Rhondda	A Dinas Rhondda
	6674	5674	6674 b	DGLROAD	Dingle Road	Heol Dingle	A Heol Dingle
	6676	5676	6676 b	DOLAU	Dolau	Dolau	A Dolau
	9609	8609	9609 b	DOLGARG	Dolgarrog	Dolgarrog	A Dolgarrog
	9610	8610	9610 b	DLWYDLN	Dolwyddelan	Dolwyddelan	A Dolwyddelan
	7488	6488	7488 b	DOVYJN	Dovey Junction	Cyffordd Dyfi	A Chyffordd Dyfi
	9619	8619	9619 b	DYFRYNA	Dyffryn Ardudwy	Dyffryn Ardudwy	A Dyffryn Ardudwy
	21067	20067	21067 b	ERLSTWN	Earlestown	Earlestown	Ac Earlestown
	1571	571	1571 b	EDIDBRY	East Didsbury	Dwyrain Didsbury	A Dwyrain Didsbury
	6680	5680	6680 b	EASTBRK	Eastbrook	Eastbrook	Ac Eastbrook
	21068	20068	21068 b	EBWVALE	Ebbw Vale Parkway	Parcffordd Glynebwy	A Pharcffordd Glynebwy
	21069	20069	21069 b	EBWVTN	Ebbw Vale Town	Tref Glynebwy	A Thref Glynebwy
	1575	575	1575 b	ECCLES	Eccles	Eccles	Ac Eccles



TFX	[AND End Inflection]	[Mid Inflection]	[End Inflection]	Tiploc	English Station	Welsh Station	AND Welsh Statio n
	13601	12601	13601 b	EDINAIR	Edinburgh Airport	Maes Awyr Caeredin	A Maes Awyr Caeredin
	13528	12528	13528 b	EDINPRK	Edinburgh Park	Parc Caeredin	A Pharc Caeredin
	3879	2879	3879 b	EDINBUR	Edinburgh Waverley	Caeredin Waverley	A Chaeredin Waverley
	21070	20070	21070 b	ERGNCHP	Energlyn & Churchill Park	Eneu'r-glyn a Pharc Churchill	Ac Eneu'r-glyn a Pharc Churchill
	9060	8060	9060 b	FRBN	Fairbourne	Fairbourne	A Fairbourne
	6685	5685	6685 b	FRWATER	Fairwater	Y Tyllgoed	A'r Tyllgoed
	6688	5688	6688 b	FERNHIL	Fernhill	Fernhill	A Fernhill
	2064	1064	2064 b	FYSD	Ferryside	Glanyfferi	A Glanyfferi
	6689	5689	6689 b	FFAIRFC	Ffairfach	Ffairfach	A Ffairfach
	16492	15492	16492 b	FGDHGWK	Fishguard & Goodwick	Abergwaun Ac Wdig	Ac Abergwaun ac Wdig
	2068	1068	2068 b	FGDHBR	Fishguard Harbour	Porthladd Abergwaun	A Phorthladd Abergwaun
	6946	5946	6946 b	FLINT	Flint	Y Fflint	A y Fflint
	9195	8195	9195 b	FRDSHM	Frodsham	Frodsham	A Frodsham
	21071	20071	21071 b	FRDSHMJ	Frodsham Junction	Cyffordd Frodsham	A Chyffordd Frodsham
	21072	20072	21072 b	GRWN	Gaerwen	Gaerwen	A Gaerwen
	6691	5691	6691 b	GRTHMG	Garth	Garth	A Garth
	6692	5692	6692 b	GARTH	Garth	Garth	A Garth
	1604	604	1604 b	GTWK	Gatwick Airport	Maes Awyr Gatwick	A Maes Awyr Gatwick
	6693	5693	6693 b	GLFCHFR	Gilfach Fargoed	Gilfach Fargoed	A Chilfach Fargoed



TFX	[AND End Inflection]	[Mid Inflection]	[End Inflection]	Tiploc	English Station	Welsh Station	AND Welsh Statio n
	9197	8197	9197 b	GLNCNWY	Glan Conwy	Glan Conwy	A Glan Conwy
	21073	20073	21073 b	GLGAPT	Glasgow Airport	Maes Awyr Glasgow	A Maes Awyr Glasgow
	1609	609	1609 b	GLGC	Glasgow Central	Glasgow Canolog	A Glasgow Canolog
	1612	612	1612 b	GLOSTER	Gloucester	Caerloyw	A Chaerloyw
	9062	8062	9062 b	GOBOWEN	Gobowen	Gobowen	A Gobowen
	2077	1077	2077 b	GOWERTN	Gowerton	Tregŵyr	A Thregŵyr
	6695	5695	6695 b	GNTNFRD	Grangetown	Grangetown	A Grangetown
	9647	8647	9647 b	GWRSYLT	Gwersyllt	Gwersyllt	A Gwersyllt
	9067	8067	9067 b	HRLC	Harlech	Harlech	A Harlech
	2085	1085	2085 b	HAVRFDW	Haverfordwest	Hwlffordd	A Hwlffordd
	9661	8661	9661 b	HAWARDN	Hawarden	Penarlâg	A Phenarlâg
	9228	8228	9228 b	HAWDNBG	Hawarden Bridge	Pont Penariâg	A Phont Penarlâg
	6704	5704	6704 b	HEATHHL	Heath High Level	Lefel Uchel y Mynydd Bychan	A Lefel Uchel y Mynydd Bychan
	6705	5705	6705 b	HEATHLL	Heath Low Level	Lefel isel y Mynydd Bychan	A Lefel Isel y Mynydd Bychan
	2088	1088	2088 b	HTRW	Heathrow Airport (Any)	Maes Awyr Heathrow	A Helsby



TFX	[AND End Inflection]	[Mid Inflection]	[End Inflection]	Tiploc	English Station	Welsh Station	AND Welsh Statio n
	21074	20074	21074 b	HTRWCBS	Heathrow Airport Central Bus Stn (Rail-air)	Maes Awyr Heathrow Central Bus Stn (Rail-air)	A Maes Awyr Heathrow Central Bus Stn (Rail-air)
	21075	20075	21075 b	HTRWTM5	Heathrow Airport Terminal 5	Maes Awyr Heathrow Terminal 5	A Maes Awyr Heathrow Terminal 5
	9234	8234	9234 b	HELSBY	Helsby	Helsby	A Helsby
	6706	5706	6706 b	HENGOED	Hengoed	Hengoed	A Hengoed
	3760	2760	3760 b	HEREFRD	Hereford	Henffordd	A Henffordd
	9238	8238	9238 b	HESWALL	Heswall	Heswall	A Heswall
	5041	4041	5041 b	HLYH	Holyhead	Caergybi	A Chaergybi
	1659	659	1659 b	НОРС	Норе	Yr Hôb	A'r Hôb
	6710	5710	6710 b	HOPTONH	Hopton Heath	Hopton Heath	A Hopton Heath
	3660	2660	3660 b	JHNSTND	Johnston	Johnston	A Johnston
	2103	1103	2103 b	KIDWELY	Kidwelly	Cydweli	A Chydweli
	6719	5719	6719 b	KILGETY	Kilgetty	Cilgeti	A Chilgeti
	6721	5721	6721 b	KNIGHTN	Knighton	Trefyclo	A Threfyclo
	6724	5724	6724 b	KNUCKLS	Knucklas	Cnwclas	A Chnwclas
	3700	2700	3700 b	LAMPHEY	Lamphey	Llandyfái	A Llandyfái
	1705	705	1705 b	LANCSTR	Lancaster	Caerhirfryn (Lancaster)	
	1712	712	1712 b	LESTER	Leicester	Caerlŷr	A Chaerlŷr



TFX	[AND End Inflection]	[Mid Inflection]	[End Inflection]	Tiploc	English Station	Welsh Station	AND Welsh Statio n
	3761	2761	3761 b	LEOMNST	Leominster	Llanllieni	A Llanllieni
				 	0.71 1.11		
	6731	5731	6731 b	LTHH	Lisvane & Thornhill	Llys-faen a'r Ddraenen	A Llys-faen a'r Ddraenen
	9683	8683	9683 b	LVRPLCH	Liverpool Central	Lerpwl Canolog	A Lerpwl Canolog
	7509	6509	7509 b	JAMESST	Liverpool James Street	Lerpwl James Street	A Lerpwl James Street
	1721	721	1721 b	LVRPLSH	Liverpool Lime Street	Lerpwl Lime Street	A Lerpwl Lime Street
	1721	721	1721 b	LVRPLSL	Liverpool Lime Street (LL)	Lerpwl Lime Street	A Lerpwl Lime Street
	13672	12672	13672 b	LVRPSPY	Liverpool South Parkway	Parcffordd De Lerpwl	A Pharcffordd De Lerpwl
	9684	8684	9684 b	LNAB	Llanaber	Llanaber	A Llanaber
	9685	8685	9685 b	LBDR	Llanbedr	Llanbedr	A Llanbedr
	6732	5732	6732 b	LLBSTRD	Llanbister Road	Llanbister Road	A Heol Llanbister
	6733	5733	6733 b	LLBRDCH	Llanbradach	Llanbradach	A Llanbradach
	6734	5734	6734 b	LLANDAF	Llandaf	Llandaff	A Llandaff
	9686	8686	9686 b	LNDW	Llandanwg	Llandanwg	A Llandanwg



TFX	[AND End Inflection]	[Mid Inflection]	[End Inflection]	Tiploc	English Station	Welsh Station	AND Welsh Statio n
	9687	8687	9687 b	LNDC	Llandecwyn	Llandecwyn	A Llandecwyn
	6735	5735	6735 b	LLDEILO	Llandeilo	Llandeilo	A Llandeilo
	6736	5736	6736 b	LLDVERY	Llandovery	Llanymddyfri	A Llanymddyfri
	9688	8688	9688 b	LLDODW	Llandrindod Wells	Llandrindod	A Llandrindod
	9689	8689	9689 b	LUDO	Llandudno	Llandudno	A Llandudno
	6738	5738	6738 b (missing Welsh)	LANDUDJ	Llandudno Junction	Cyffordd Llandudno	A Chyffordd Llandudno
	6739	5739	6739 b	LLDYBIE	Llandybie	Llandybie	A Llandybie
	2113	1113	2113 b	LLNLLI	Llanelli	Llanelli	A Llanelli
	9690	8690	9690 b	LANFRFC	Llanfairfechan	Llanfairfechan	A Llanfairfechan
	9691	8691	9691 b	LFPW	Llanfairpwll	Llanfairpwll	A Llanfairpwll
	6740	5740	6740 b	LLGADOG	Llangadog	Llangadog	A Llangadog
	6741	5741	6741 b	LLGMMRW	Llangammarch	Llangammarch	A Llangamarch
	6742	5742	6742 b	LLGNNCH	Llangennech	Llangennech	A Llangennech
	6743	5743	6743 b	LLGUNLO	Llangynllo	Llangynllo	A Llangynllo
	16484	15484	16484 b	LLHARAN	Llanharan	Llanharan	A Llanharan
	21076	20076	21076 b	LLHLETH	Llanhilleth	Llanhiledd	A Llanhiledd



TFX	[AND End Inflection]	[Mid Inflection]	[End Inflection]	Tiploc	English Station	Welsh Station	AND Welsh Statio n
	6744	5744	6744 b	LLISHEN	Llanishen	Llanisien	A Llanisien
	9298	8298	9298 b	LNRWST	Llanrwst	Llanrwst	A Llanrwst
	2114	1114	2114 b	LLNSMLT	Llansamlet	Llansamlet	A Llansamlet
	21077	20077	21077 b	LLNWTMR	Llantwit Major	Llanilltud Fawr	A Llanilltud Fawr
	6745	5745	6745 b	LLWRDA	Llanwrda	Llanwrda	A Llanwrda
	6746	5746	6746 b	LLWRTYW	Llanwrtyd	Llanwrtyd	A Llanwrtyd
	9883	8883	9883 b	LYNGRIL	Llwyngwril	Llwyngwril	A Llwyngwril
	6747	5747	6747 b	LLWYNYP	Llwynypia	Llwynypia	A Llwynypia
	5145	4145	5145 b	BLFR	London Blackfriars	Llundain Blackfriars	A Llundain Blackfriars
	3817	2817	3817 b	CANONST	London Cannon Street	Llundain Cannon Street	A Llundain Cannon Street
	3818	2818	3818 b	CHRX	London Charing Cross	Llundain Charing Cross	A Llundain Charing Cross
	1724	724	1724 b	EUSTON	London Euston	Llundain Euston	A Llundain Euston
	6949	5949	6949 b	FENCHRS	London Fenchurch Street	Llundain Fenchurch Street	A Llundain Fenchurch Street
	1725	725	1725 b	KNGX	London Kings Cross	Llundain Kings Cross	A Llundain Kings Cross
	6950	5950	6950 b	LIVST	London Liverpool Street	Llundain Liverpool Street	A Llundain Liverpool Street
	1726	726	1726 b	MARYLBN	London Marylebone	Llundain Marylebone	A Llundain Marylebone
	1728	728	1728 b	PADTON	London Paddington	Llundain Paddington	A Llundain Paddington
	1729	729	1729 b	STPX	London St Pancras Intl	Llundain St Pancras Intl	A Llundain St Pancras Intl



TFX	[AND End Inflection]	[Mid Inflection]	[End Inflection]	Tiploc	English Station	Welsh Station	AND Welsh Statio n
	3702	2702	3702 b	VICTRIA	London Victoria	Llundain Victoria	A Llundain Victoria
	3703	2703	3703 b	WATRLOO	London Waterloo	Llundain Waterloo	A Llundain Waterloo
	3998	2998	3998 b	WLOE	London Waterloo (East)	Llundain Waterloo (Dwyrain)	A Llundain Waterloo (Dwyrain)
	3762	2762	3762 b	LUDLOW	Ludlow	Llwydlo	A Llwydlo
	6749	5749	6749 b	LYDNEY	Lydney	Lydney	A Lydney
	9075	8075	9075 b	MCHYNLT	Machynlleth	Machynlleth	A Machynlleth
	6752	5752	6752 b	MAESTGW	Maesteg	Maesteg	A Maesteg
	6753	5753	6753 b	MAESTER	Maesteg (Ewenny Road)	Maesteg (Heol Ewenni)	A Maesteg (Heol Ewenni)
	1745	745	1745 b	MNCRIAP	Manchester Airport	Maes Awyr Manceinion	A Maes Awyr Manceinion
	1746	746	1746 b	MNCROXR	Manchester Oxford Road	Manceinion Oxford Road	A Manceinion Oxford Road
					Manchester Victoria		
	1747	747	1747 b	MNCRPIC	Manchester Piccadilly	Manceinion Piccadilly	A Manceinion Piccadilly
	3730	2730	3730 b	MNORBER	Manorbier	Maenorbŷr	A Maenorbŷr
	21078	20078	21078 b	MENAIBG	Menai Bridge	Pont Menai	
	6760	5760	6760 b	MERTHYR	Merthyr Tydfil	Merthyr Tudful	A Merthyr Tudful
	6761	5761	6761 b	MERTHRV	Merthyr Vale	Ynysowen	Ac Ynysowen
	21079	20079	21079 b	MIKLTRF	Mickle Trafford	Mickle Trafford	
	2122	1122	2122 b	MLFDHVN	Milford Haven	Aberdaugleddau	Ac Aberdaugleddau



TFX	[AND End Inflection]	[Mid Inflection]	[End Inflection]	Tiploc	English Station	Welsh Station	AND Welsh Statio n
	FOCO	4000	5068 b	NAVNICCENI	Milton Konnon Control	Miles Karra Caralas	A M.: Harri Marrian Carralan
	5068	4068		MKNSCEN	Milton Keynes Central Minffordd	Milton Keynes Canolog Minffordd	A Milton Keynes Canolog A Minffordd
	9077	8077	9077 b	MINFORD	Ινιιηποταα	IVIInttoraa	A Minttorda
	9706	8706	9706 b	MFAM	Morfa Mawddach	Morfa Mawddach	A Morfa Mawddach
	21080	20080	21080 b	MOSTEJN	Mostyn East Junction	Cyffordd Eastyn Mostyn	A Chyffordd Eastyn Mostyn
	6766	5766	6766 b	MASH	Mountain Ash	Aberpennar	Ac Aberpennar
	6767	5767	6767 b	NANTWCH	Nantwich	Yr Heledd Wen	A'r Heledd-wen
	3750	2750	3750 b	NRBERTH	Narberth	Arberth	Ac Arberth
	1786	786	1786 b	NEATH	Neath	Castell-nedd	A Chastell-nedd
	9341	8341	9341 b	NESTON	Neston	Neston	A Neston
	21081	20081	21081 b	NBRWGE	Newbridge	Trecelyn	A Threcelyn
	21082	20082	21082 b	NWPTRTG	Newport Gwent	Casnewydd	A Chasnewydd
	1800	800	1800 b	NWTNLW	Newton-le-Willows	Newton-le-Willows	A Newton-le-Willows
	7514	6514	7514 b	NWTP	Newtown (Powys)	Y Drenewydd	A'r Drenewydd
	6771	5771	6771 b	NINIANP	Ninian Park	Parc Ninian	A Pharc Ninian
	9348	8348	9348 b	NLANRST	North Llanrwst	Gogledd Llanrwst	A Gogledd Llanrwst



TFX	[AND End Inflection]	[Mid Inflection]	[End Inflection]	Tiploc	English Station	Welsh Station	AND Welsh Statio n
	1807	807	1807 b	NRCH	Norwich	Yr Heledd-ddu	A'r Heledd-ddu
	9082	8082	9082 b	OAKNGTS	Oakengates	Oakengates	Ac Oakengates
	21083	20083	21083 b	ORDSLLJ	Ordsall Lane Junction	Cyffordd Lôn Ordsall	A Chyffordd Lôn Ordsall
	1813	813	1813 b	OXFD	Oxford	Rhydychen	A Rhydychen
	6777	5777	6777 b	PNTYFYN	Pantyffynnon	Pantyffynnon	A Phantyffynnon
	21084	20084	21084 b	PKSDJT	Parkside Junction	Cyffordd Parkside	A Chyffordd Parkside
	2136	1136	2136 b	PMBRYBP	Pembrey & Burry Port	Pen-Bre A Phorth Tywyn	A Phen-bre a Phorth Tywyn
	3790	2790	3790 b	PEMBROK	Pembroke	Penfro	A Phenfro
	2137	1137	2137 b	PEMBRKD	Pembroke Dock	Doc Penfro	A Doc Penfro
	21085	20085	21085 b	PEMBFTM	Pembroke Ferry Terminal	Terfynfa Fferïau Penfro	A Therfynfa Fferïau Penfro
	3791	2791	3791 b	PNALLY	Penally	Penalun	A Phenalun
	6832	5832	6832 b	PENARTH	Penarth	Penarth	A Phenarth
	2138	1138	2138 b	PENCOED	Pencoed	Pencoed	A Phencoed
	6833	5833	6833 b	PENGAM	Pengam	Pengam	A Phengam
	9728	8728	9728 b	PENHELG	Penhelig	Penhelyg	A Phenhelyg
	9730	8730	9730 b	PNMNMWR	Penmaenmawr	Penmaenmawr	A Phenmaenmawr



TFX	[AND End Inflection]	[Mid Inflection]	[End Inflection]	Tiploc	English Station	Welsh Station	AND Welsh Statio n
	6834	5834	6834 b	PNRHCBR	Penrhiwceiber	Penrhiwceiber	A Phenrhiwceiber
	9084	8084	9084 b	PRHN	Penrhyndeudraeth	Penrhyndeudraeth	A Phenrhyndeudraeth
	7517	6517	7517 b	PSRN	Pensarn	Pen-sarn	A Phensarn
	6835	5835	6835 b	PNTRBCH	Pentre-bach	Pentre-bach	A Phentre-bach
	6831	5831	6831 b	PYBONT	Pen-y-Bont	Pen-y-Bont	A Phen-y-bont
	9891	8891	9891 b	PENYCHN	Penychain	Penychain	A Penychain
	9892	8892	9892 b	PNYF	Penyffordd	Pen-y-ffordd	A Phen-y-ffordd
	5180	4180	5180 b	PNTADLS	Pontarddulais	Pontarddulais	A Phontarddulais
	6842	5842	6842 b	PNTLTYN	Pontlottyn	Pontlotyn	A Phontlotyn
	2144	1144	2144 b	PONYCLN	Pontyclun	Pont-y-clun	A Phont-y-clun
	9733	8733	9733 b	PNYPANT	Pont-y-Pant	Pont-y-Pant	A Phont-y-pant
	3758	2758	3758 b	PONTYPL	Pontypool & New Inn	Pont-y-pwl a'r Dafarn Newydd	A Phont-y-pŵl a'r Dafarn Newydd
	6844	5844	6844 b	PTYPRID	Pontypridd	Pontypridd	A Phontypridd



TFX	[AND End Inflection]	[Mid Inflection]	[End Inflection]	Tiploc	English Station	Welsh Station	AND Welsh Statio n
	1839	839	1839 b	PTALBOT	Port Talbot Parkway	Parcffordd Port Talbot	A Pharcffordd Port Talbot
	6845	5845	6845 b	PORH	Porth	Porth	A'r Porth
	9086	8086	9086 b	PRTHMDG	Porthmadog	Porthmadog	A Phorthmadog
	6847	5847	6847 b	PREES	Prees	Prees	A Prees
	5181	4181	5181 b	PSTA	Prestatyn	Prestatyn	A Phrestatyn
	9087	8087	9087 b	PWLHELI	Pwllheli	Pwllheli	A Phwllheli
	21086	20086	21086 b	PYECRNR	Pye Corner	Pye Corner	A Pye Corner
	2154	1154	2154 b	PYLE	Pyle	Y Pîl	A'r Pîl
	6849	5849	6849 b	QUAKRSY	Quakers Yard	Mynwent y Crynwyr	A Mynwent y Crynwyr
	6851	5851	6851 b	RADYR	Radyr	Radur	A Radur
	6853	5853	6853 b	RHIWBNA	Rhiwbina	Rhiwbeina	A Rhiwbeina
	21087	20087	21087 b	RHOOSE	Rhoose Cardiff Airport	Y Rhws Maes Awyr Caerdydd	A'r Rhws Maes Awyr Caerdydd
	9741	8741	9741 b	RHOSNGR	Rhosneigr	Rhosneigr	A Rhosneigr
	5184	4184	5184 b	RHYL	Rhyl	Y Rhyl	A'r Rhyl



TFX	[AND End Inflection]	[Mid Inflection]	[End Inflection]	Tiploc	English Station	Welsh Station	AND Welsh Statio n
	6854	5854	6854 b	RHYMNEY	Rhymney	Rhymni	A Rhymni
	21088	20088	21088 b	RISCA	Risca & Pontymister	Rhisga a Phontymister	A Rhisga a Phontymister
	21089	20089	21089 b	ROGRSTN	Rogerstone	Tŷ-Du	A Thŷ-du
	9745	8745	9745 b	ROMANBG	Roman Bridge	Pont Rufeinig	A Phont Rufeinig
	9089	8089	9089 b	RUABON	Ruabon	Rhiwabon	A Rhiwabon
	2160	1160	2160 b	RUNCORN	Runcorn	Runcorn	A Runcorn
	9401	8401	9401 b	RUNCRNE	Runcorn East	Dwyrain Runcorn	A Dwyrain Runcorn
	2165	1165	2165 b	SLSBRY	Salisbury	Caersallog	A Caersallog
	21090	20090	21090 b	SLNYJN	Saltney Junction	Cyffordd Saltney	A Chyffordd Saltney
	6859	5859	6859 b	SARN	Sarn	Sarn	A Sarn
	3841	2841	3841 b	SDRSFOT	Saundersfoot	Saundersfoot	A Saundersfoot
	2169	1169	2169 b	SEVTNLJ	Severn Tunnel Junction	Cyffordd Twnel Hafren	A Chyffordd Twnel Hafren
	9093	8093	9093 b	SHIFNAL	Shifnal	Shifnal	
	5189	4189	5189 b	SHOTTON	Shotton	Shotton	A Shotton
	1894	894	1894 b	SHRWBY	Shrewsbury	Amwythig	Ac Amwythig



TFX	[AND End Inflection]	[Mid Inflection]	[End Inflection]	Tiploc	English Station	Welsh Station	AND Welsh Statio n
	2176	1176	2176 b	SKEWEN	Skewen	Sgiwen	A Sgiwen
	7525	6525	7525 b	GALTINT	Smethwick Galton Bridge	Smethwick Galton Bridge	A Smethwick Galton Bridge
	2186	1186	2186 b	STAFFRD	Stafford	Stafford	A Stafford
	1933	933	1933 b	STKP	Stockport	Stockport	A Stockport
	6881	5881	6881 b	SGRLOAF	Sugar Loaf	Dinas y Bwlch	A Ninas y Bwlch
	1941	941	1941 b	SWANSEA	Swansea	Abertawe	Ac Abertawe
					Stalybridge		
	6885	5885	6885 b	TAFFSWL	Taffs Well	Ffynnon Taf	A Ffynnon Taf
	7532	6532	7532 b	TLSRNAU	Talsarnau	Talsarnau	A Thal-y-cafn
	9778	8778	9778 b	TALB	Talybont	Talybont	A Thalsarnau
	9777	8777	9777 b	TALYCFN	Tal-y-Cafn	Tal-y-Cafn	A Thalybont
	21091	20091	21091 b	TANYBWL	Tan-y-bwlch Ffestiniog Railway Station	Gorsaf Tan-y-bwlch Rheilffordd Ffestiniog	A Gorsaf Tan-y-bwlch Rheilffordd Ffestiniog
	6887	5887	6887 b	TELFRDC	Telford Central	Telford Canolog	A Telford Canolog
	2195	1195	2195 b	TENBY	Tenby	Dinbych-y-Pysgod	A Dinbych-y-pysgod
	6892	5892	6892 b	TIRPHIL	Tir-Phil	Tir-phil	A Tir-phil
	6893	5893	6893 b	TONPNTR	Ton Pentre	Ton Pentre	A Thon Pentre



TFX	[AND End Inflection]	[Mid Inflection]	[End Inflection]	Tiploc	English Station	Welsh Station	AND Welsh Statio n
	6894	5894	6894 b	TONBDWG	Tondu	Ton-du	A Thondu
	9114	8114	9114 b	TONFNAU	Tonfanau	Tonfanau	A Thonfanau
	6895	5895	6895 b	TNYPNDY	Tonypandy	Tonypandy	A Thonypandy
	6897	5897	6897 b	TREFRST	Treforest	Trefforest	A Threfforest
	6898	5898	6898 b	TRFRSTE	Trefforest Estate	Ystad Trefforest	Ac Ystad Trefforest
	6899	5899	6899 b	TREHAFD	Trehafod	Trehafod	A Threhafod
	6900	5900	6900 b	TREHRBT	Treherbert	Treherbert	A Threherbert
	6901	5901	6901 b	TREORCY	Treorchy	Treorci	A Threorci
	6902	5902	6902 b	TRDYRHW	Troed-y-rhiw	Troed-y-rhiw	A Throed-y-rhiw
	7537	6537	7537 b	TYCROES	Ty Croes	Tŷ Croes	A Thŷ Croes
	6905	5905	6905 b	TYGLAS	Ty Glas	Tŷ Glas	A Thŷ Glas
	9790	8790	9790 b	TYGWYN	Tygwyn	Tŷ Gwyn	A Thŷ Gwyn
	9116	8116	9116 b	TYWYN	Tywyn	Tywyn	A Thywyn
	9793	8793	9793 b	UPTON	Upton	Upton	Ac Upton
	9899	8899	9899 b	VALLEY	Valley	Y Fali	A'r Fali
	2006	1006	2006 b	WRGTNBQ	Warrington Bank Quay	Warrington Bank Quay	A Warrington Bank Quay



TFX	[AND End Inflection]	[Mid Inflection]	[End Inflection]	Tiploc	English Station	Welsh Station	AND Welsh Statio n
	21092	20092	21092 b	WATSTJN	Water Street Junction	Cyffordd Heol y Dwr	A Chyffordd Heol y Dwr
	6914	5914	6914 b	WAUNGRN	Waun-gron Park	Parc Waun-gron	A Pharc Waun-gron
	7541	6541	7541 b	WELNGTN	Wellington	Wellington	A Wellington
	9118	8118	9118 b	WELSHPL	Welshpool	Y Trallwng	A'r Trallwng
	6915	5915	6915 b	WEMM	Wem	Wem	A Wem
	6920	5920	6920 b	WHCH	Whitchurch (Cardiff)	Yr Eglwys Newydd	A'r Eglwys Newydd
	6919	5919	6919 b	WCHR	Whitchurch (Shropshire)	Yr Eglwys Wen	A'r Eglwys Wen
	2214	1214	2214 b	WHLAND	Whitland	Hendy-gwyn ar Daf	A Hendy-gwyn ar Daf
	6922	5922	6922 b	WLDMILL	Wildmill	Y Felin-wyllt	A'r Felin-wyllt
	2216	1216	2216 b	WLMSL	Wilmslow	Wilmslow	A Wilmslow
	21093	20093	21093 b	WINWCKJ	Winwick Junction	Cyffordd Winwick	A Chyffordd Winwick
	1984	984	1984 b	WVRMPTN	Wolverhampton	Wolverhampton	AWolverhampton
	6930	5930	6930 b	WRENBRY	Wrenbury	Wrenbury	A Wrenbury
	9822	8822	9822 b	WREXHMC	Wrexham Central	Wrecsam Canolog	A Wrecsam Canolog
	9121	8121	9121 b	WREXHMG	Wrexham General	Wrecsam Cyffredinol	A Wrecsam Cyffredinol
	6935	5935	6935 b	YNYSWEN	Ynyswen	Ynys-wen	Ac Ynyswen
	1994	994	1994 b	YORK	York	Efrog	Ac Efrog



TFX	[AND End Inflection]	[Mid Inflection]	[End Inflection]	Tiploc	English Station	Welsh Station	AND Welsh Statio
							n
	6936	5936	6936 b	YORTON	Yorton	Yorton	Ac Yorton
	6937	5937	6937 b	YSTRADM	Ystrad Mynach	Ystrad Mynach	Ac Ystrad Mynach
	6938	5938	6938 b	YTRHOND	Ystrad Rhondda	Ystrad Rhondda	Ac Ystrad Rhondda

5. Minutes

Minutes have been recorded up to 90.



Seg Number	Minutes
201	1
202	2
203	3
204	4
205	5
206	6
207	7
208	8
209	9
210	10
211	11
212	12
213	13
214	14
215	15
216	16
217	17
218	18
219	19
220	20
1285	21
1286	22
1287	23
1288	24
1289	25
1290	26
1291	27
1292	28



1294 30 1295 31 1296 32 1297 33 1298 34 1299 35 1300 36 1301 37 1302 38 1303 39 1304 40 1305 41 1306 42 1307 43 1308 44 1309 45 1310 46 1311 47 1312 48 1313 49 1314 50 1315 51 1316 52 1317 53 1318 54 1319 55 1320 56 1321 57	1293	29
1295 31 1296 32 1297 33 1298 34 1299 35 1300 36 1301 37 1302 38 1303 39 1304 40 1305 41 1306 42 1307 43 1308 44 1309 45 1310 46 1311 47 1312 48 1313 49 1314 50 1315 51 1316 52 1317 53 1318 54 1319 55 1320 56		
1296 32 1297 33 1298 34 1299 35 1300 36 1301 37 1302 38 1303 39 1304 40 1305 41 1306 42 1307 43 1308 44 1309 45 1310 46 1311 47 1312 48 1313 49 1314 50 1315 51 1316 52 1317 53 1318 54 1319 55 1320 56		
1297 33 1298 34 1299 35 1300 36 1301 37 1302 38 1303 39 1304 40 1305 41 1306 42 1307 43 1308 44 1309 45 1310 46 1311 47 1312 48 1313 49 1314 50 1315 51 1316 52 1317 53 1318 54 1319 55 1320 56		
1298 34 1299 35 1300 36 1301 37 1302 38 1303 39 1304 40 1305 41 1306 42 1307 43 1308 44 1309 45 1310 46 1311 47 1312 48 1313 49 1314 50 1315 51 1316 52 1317 53 1318 54 1319 55 1320 56		
1299 35 1300 36 1301 37 1302 38 1303 39 1304 40 1305 41 1306 42 1307 43 1308 44 1309 45 1310 46 1311 47 1312 48 1313 49 1314 50 1315 51 1316 52 1317 53 1318 54 1319 55 1320 56		
1300 36 1301 37 1302 38 1303 39 1304 40 1305 41 1306 42 1307 43 1308 44 1309 45 1310 46 1311 47 1312 48 1313 49 1314 50 1315 51 1316 52 1317 53 1318 54 1319 55 1320 56		
1301 37 1302 38 1303 39 1304 40 1305 41 1306 42 1307 43 1308 44 1309 45 1310 46 1311 47 1312 48 1313 49 1314 50 1315 51 1316 52 1317 53 1318 54 1319 55 1320 56		35
1302 38 1303 39 1304 40 1305 41 1306 42 1307 43 1308 44 1309 45 1310 46 1311 47 1312 48 1313 49 1314 50 1315 51 1316 52 1317 53 1318 54 1319 55 1320 56	1300	36
1303 39 1304 40 1305 41 1306 42 1307 43 1308 44 1309 45 1310 46 1311 47 1312 48 1313 49 1314 50 1315 51 1316 52 1317 53 1318 54 1319 55 1320 56	1301	37
1304 40 1305 41 1306 42 1307 43 1308 44 1309 45 1310 46 1311 47 1312 48 1313 49 1314 50 1315 51 1316 52 1317 53 1318 54 1319 55 1320 56	1302	38
1305 41 1306 42 1307 43 1308 44 1309 45 1310 46 1311 47 1312 48 1313 49 1314 50 1315 51 1316 52 1317 53 1318 54 1319 55 1320 56	1303	39
1306 42 1307 43 1308 44 1309 45 1310 46 1311 47 1312 48 1313 49 1314 50 1315 51 1316 52 1317 53 1318 54 1319 55 1320 56	1304	40
1307 43 1308 44 1309 45 1310 46 1311 47 1312 48 1313 49 1314 50 1315 51 1316 52 1317 53 1318 54 1319 55 1320 56	1305	41
1308 44 1309 45 1310 46 1311 47 1312 48 1313 49 1314 50 1315 51 1316 52 1317 53 1318 54 1319 55 1320 56	1306	42
1309 45 1310 46 1311 47 1312 48 1313 49 1314 50 1315 51 1316 52 1317 53 1318 54 1319 55 1320 56	1307	43
1310 46 1311 47 1312 48 1313 49 1314 50 1315 51 1316 52 1317 53 1318 54 1319 55 1320 56	1308	44
1311 47 1312 48 1313 49 1314 50 1315 51 1316 52 1317 53 1318 54 1319 55 1320 56	1309	45
1312 48 1313 49 1314 50 1315 51 1316 52 1317 53 1318 54 1319 55 1320 56	1310	46
1313 49 1314 50 1315 51 1316 52 1317 53 1318 54 1319 55 1320 56	1311	47
1314 50 1315 51 1316 52 1317 53 1318 54 1319 55 1320 56	1312	48
1315 51 1316 52 1317 53 1318 54 1319 55 1320 56	1313	49
1316 52 1317 53 1318 54 1319 55 1320 56	1314	50
1317 53 1318 54 1319 55 1320 56	1315	51
1318 54 1319 55 1320 56	1316	52
1319 55 1320 56	1317	53
1320 56	1318	54
	1319	55
1321 57	1320	56
	1321	57



1322	58
1323	59
13700	60
13701	61
13702	62
13703	63
13704	64
13705	65
13706	66
13707	67
13708	68
13709	69
13710	70
13711	71
13712	72
13713	73
13714	74
13715	75
13716	76
13717	77
13718	78
13719	79
13720	80
13721	81
13722	82
13723	83
13724	84
13725	85
13726	86



13727	87
13728	88
13729	89
13730	90